



Año LXXVIII

JUNIO 1964

Núm. 6

EL MISTERIO DE LA VIDA

# COOPERADORES EN ACCION

## EN BARCELONA

### Jornada de oración y estudio vocacional.

BARCELONA.—Los Cooperadores de Barcelona, para secundar los deseos del Papa, que señaló el 12 de abril para un día mundial de oración por las vocaciones sacerdotales y religiosas, se reunieron en el Estudiantado Teológico de Martí Codolar en una jornada de oración y estudio.

Participaron unos setenta Cooperadores. Comenzó la jornada con una Misa Comunitaria, con moniciones apropiadas y cantos, ejecutados por los estudiantes de Teología. Durante la misma, el profesor de Sagrada Escritura, don Carlos Petenuzzo, pronunció una homilía adecuada al apostolado vocacional seglar.

Ya en la sala de conferencias, tras un desayuno de hermandad, el profesor de Historia Eclesiástica, don Ramón Alberdi, dio una lección sobre «El momento actual de la Iglesia en Concilio y el problema vocacional», sobre la que después se abrió coloquio, surgiendo durante el mismo cuestiones vocacionales prácticas para el Cooperador salesiano, apóstol de las vocaciones.

*MARTI-CODOLAR - BARCELONA.—Grupo general de los Cooperadores pertenecientes a diversos Centros de la Ciudad Condal que participaron en el día de oración y estudio sobre vocaciones, organizado para secundar el llamamiento del Papa en pro de las vocaciones sacerdotales y religiosas.*

## EN ZARAGOZA

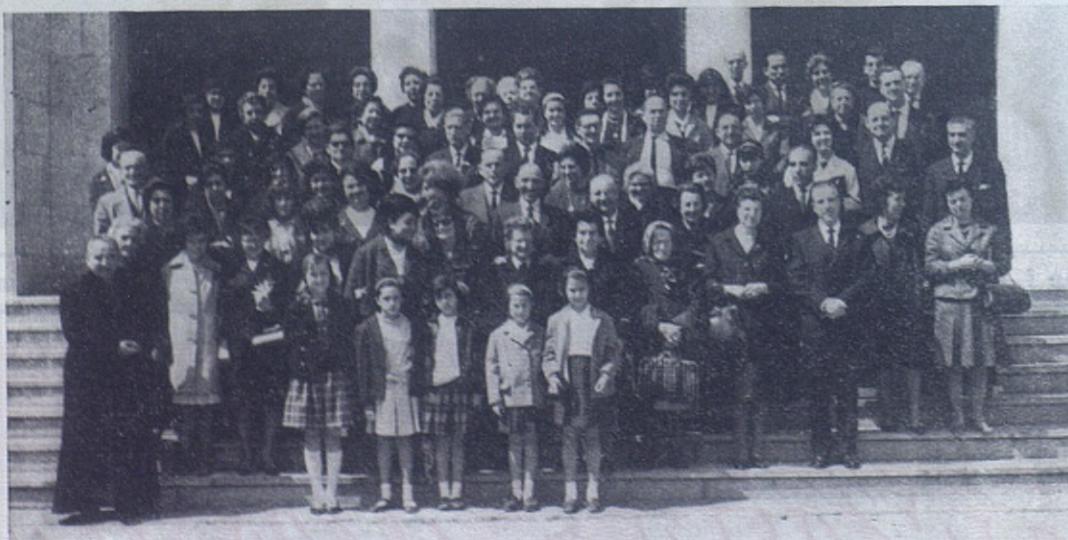
### Conferencias formativas para padres de familia.

Los Cooperadores salesianos de Zaragoza organizaron los días 10, 11 y 12 de abril unas conferencias educativas para padres de familia, a fin de orientarles y ayudarles en su importantísima labor de educar cristianamente a sus hijos.

Asistieron un centenar de matrimonios, aproximadamente. La calidad y competencia de los oradores lograron unas lecciones sencillas y provechosas, que calaron hondamente en el auditorio.

La Presidenta de la Junta Femenina de Acción Católica, doña Pilar Crespo de Arillo, desarrolló el tema «El ambiente familiar y la educación de los hijos». Don Ramón Azagra Murillo, de las Hermandades del Trabajo, trató el tema «La familia cristiana frente al problema de la escuela», y el Rydo. señor don Angel Fabón, cura párroco de la Ciudad Jardín, tocó el tema de «La educación cristiana de los hijos, deber y derecho de la familia cristiana».

Los oradores fueron siempre presentados por el delegado local, don Mariano Mallada,



**MARTI - CODOLAR BARCELONA.** — El Consejo Inspectorial en pleno, con el señor Inspector de Barcelona, preside el «colloquio vocacional» con que terminó la espléndida jornada de oración por las vocaciones.



y las sesiones cerradas por el señor Director del Colegio, Rvdo. P. Pablo Baraut.

## EN MADRID

### Fundación de un nuevo Centro de Cooperadores.

En los días últimos de abril se ha procedido a la implantación de un Centro de Cooperadores en la Casa Salesiana «Don Bosco», de la capital.

Se cursaron trescientas invitaciones a otros tantos lectores del BOLETÍN SALESIANO que tienen su residencia próxima a la Casa Salesiana citada. Con aquellos que respondieron a la invitación se organizó un ciclo de conferencias para ahondar en el concepto y práctica del apostolado seglar del Cooperador salesiano.

Aunque queda pendiente la entrega de diplomas, quedó formado un Centro de Cooperadores, que empezará a trabajar de lleno en el próximo ejercicio, pasado el tiempo del verano.

## EN SANLUCAR LA MAYOR

### Se crea un Centro de Cooperadores.

El último domingo de abril del presente año ha tenido lugar la primera reunión de Cooperadores en esta localidad. Este hecho es tanto más de admirar en cuanto que la Casa Salesiana de Sanlúcar, llevando tan sólo dos años de funcionamiento, ha sufrido ya un cambio radical de personal al término del primero. Ello es debido a que el primer año sirvió de Aspirantado, y este segundo de Teologado. Este hecho, más la distancia material con relación al casco de población, y la circunstancia de ser Casa de forma-

ción, sin tener aún obras anejas que miren directamente al pueblo, hablan en favor de la labor callada y oculta del Delegado local de Cooperadores. Así fue posible el reunir por vez primera a un respetable grupo de personas, bien dispuestas para recibir las consignas apostólicas provenientes de los Salesianos responsables de su organización.

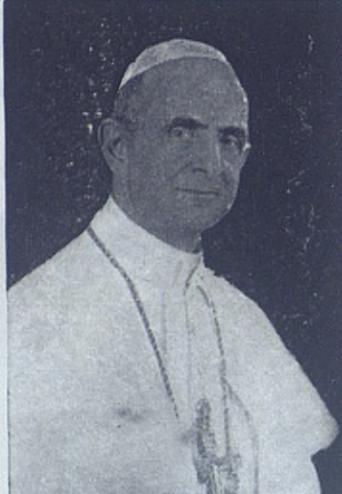
Los actos fueron sencillos y ordinarios: En primer lugar, una Misa, solemnizada con la intervención de la Escolanía del Teologado. La homilía estuvo a cargo del profesor de Historia Eclesiástica, don Jesús Borrego, quien presentó a los Cooperadores la urgencia del apostolado laical según la mente de los últimos Pontífices, especialmente Pablo VI, y según las características de los hijos de Don Bosco. A continuación tuvo lugar, en el auditorium del Teologado, el reparto de los diplomas, con la asistencia del Delegado Inspectorial de Sevilla, Rvdo. don Manuel Pérez. Hemos de subrayar el carácter de intimidad y el calor familiar en que se desenvolvieron estos actos, todo lo cual da pie a una gran esperanza para el porvenir de los Cooperadores de Sanlúcar. Nos felicitamos por la incorporación de estos nuevos miembros a la Pia Unión de Cooperadores.

## EN CORDOBA

### Ejercicios espirituales cerrados.

Por primera vez se han celebrado en esta Inspectoría de Córdoba ejercicios espirituales cerrados para Cooperadores. Doce han sido los asistentes, que quedaron muy satisfechos. El primer paso se ha dado, y aunque ha costado lo suyo porque siempre cuesta romper la inercia, esperamos sea semilla fecunda de nuevas y más numerosas tandas.

# LA VOZ DEL PAPA



## Las Bienaventuranzas del hombre de hoy

- Bienaventuramos seremos, si pobres de espíritu, sabemos librarnos de la engañosa confianza en las riquezas materiales y colocar nuestros deseos, ante todo, en los bienes espirituales y religiosos y si tenemos respeto y amor para con los pobres como para hermanos vivientes de Cristo.
- Bienaventuramos seremos, si formados en la dulzura de los fuertes, sabemos renunciar al funesto poder del odio y de la venganza y tenemos la sabiduría de preferir al terror que inspiran las armas la generosidad del perdón, la alianza en la libertad y el trabajo, la conquista por la bondad y la paz.
- Bienaventurados seremos si no hacemos del egoísmo el principio director de la vida y del placer su fin, sino al contrario, sabemos descubrir en la templanza una fuente de energía; en el dolor, un instrumento de redención; en el sacrificio, la cumbre de la grandeza.
- Bienaventurados seremos, si preferimos ser oprimidos que ser opresores y si tenemos siempre hambre de la justicia y del progreso.
- Bienaventurados seremos, si por el Reino de Dios sabemos en el tiempo y en la eternidad perdonar y luchar, obrar y servir, sufrir y amar.

(Homilia en Nazaret.)

# BOLETIN SALESIANO

ORGANO DE LA PIA UNION DE COOPERADORES SALESIANOS

Revista de la Obra de Don Bosco

AÑO LXXVIII Núm. 6

Junio 1964

## SUMARIO

	Págs.
DE ESPECIAL INTERES	
TEMPLOS PARA LA JUVENTUD .....	5
VUELVE DON BOSCO A LOS LLANOS DE SAN MARTÍN .....	12
DE LA SELVA DEL CHACO AL RÍO PARAGUAY, por <i>Antonio Ruggeri</i> , misionero Salesiano .....	18
EL TAM TAM DE BANDARAGHI, por <i>Roberto Pernia</i> , misionero Salesiano .....	20
SECCIONES FIJAS	
COOPERADORES EN ACCIÓN .....	2
LA VOZ DEL PAPA .....	4
CAMPAÑA: LA FAMILIA EDUCADORA .....	10
NOTICARIO SALESIANO MUNDIAL .....	12
CRÓNICA DE GRACIAS .....	24
NECROLOGÍA .....	28
BECAS SACERDOTALES .....	30

DIRECTOR:  
**JAVIER RUBIO IBÁÑEZ**

★  
DIRECCIÓN, REDACCIÓN Y ADMÓN.:  
Alcalá, 164 - Apartado 9134  
Teléfono 2 55 20 00  
MADRID-2

Depósito legal: 3044-1958  
(Con censura eclesiástica.)

NUESTRA PORTADA. — Imagen de María Auxiliadora, que ha sido coronada canónicamente en Ciudadela el 24 de mayo por benigna concesión de Su Santidad Pablo VI. Del acontecimiento esperamos proporcionarles amplio reportaje en el próximo número del BOLETIN.

# TEMPLOS PARA LA JUVENTUD



**Anspoto**  
TORINO

*DON BOSCO QUISO  
EN SUS COLEGIOS AMPLIAS  
IGLESIAS PUBLICAS,  
EN LAS QUE LOS JOVENES CUMPLIERAN  
SUS DEBERES RELIGIOSOS  
Y AL PROPIO TIEMPO PUDIERAN DAR  
Y RECIBIR EJEMPLO  
DE LAS PERSONAS EXTERNAS.  
LOS SALESIANOS SIGUEN SUS HUELLAS.*

*(En la foto: Iglesia del Colegio Salesiano de Nápoles.)*

«**E**l hombre que dio impulso creador a tantas y tan grandes fundaciones, que echó las bases de muchas obras, que alentó y dio movimiento a todas las creaciones salidas de su pensamiento, supo también construir junto a sus Oratorios y a las Casas Salesianas, monumentales templos, bajo cuyas cúpulas alimentó la vida cristiana de los pueblos, escribiendo así poemas inmortales de fe» (Cardenal Salotti.)

Ahí están para probarlo la basílica de María Auxiliadora, de Turín, y del Sagrado Corazón, de Roma, que destacan sobre una

verdadera selva de campanarios y torres, que después de él alzaron sus hijos en todos los continentes. El mundo, atónito, pregunta al pobre sacerdote de Turín qué banca le ha proporcionado el continuo chorro de millones necesarios para construir tantos templos. Y el santo de nuevo puede responder cuanto ya dijo al empresario Buzzetti al entregarle, hace cien años, los cuarenta céntimos famosos con los que podía echar a andar la construcción de la basílica de María Auxiliadora: "Tranquilícese, la Virgen pensará en proveer todo el dinero que haga falta; yo sólo seré el cajero... Verá, verá".

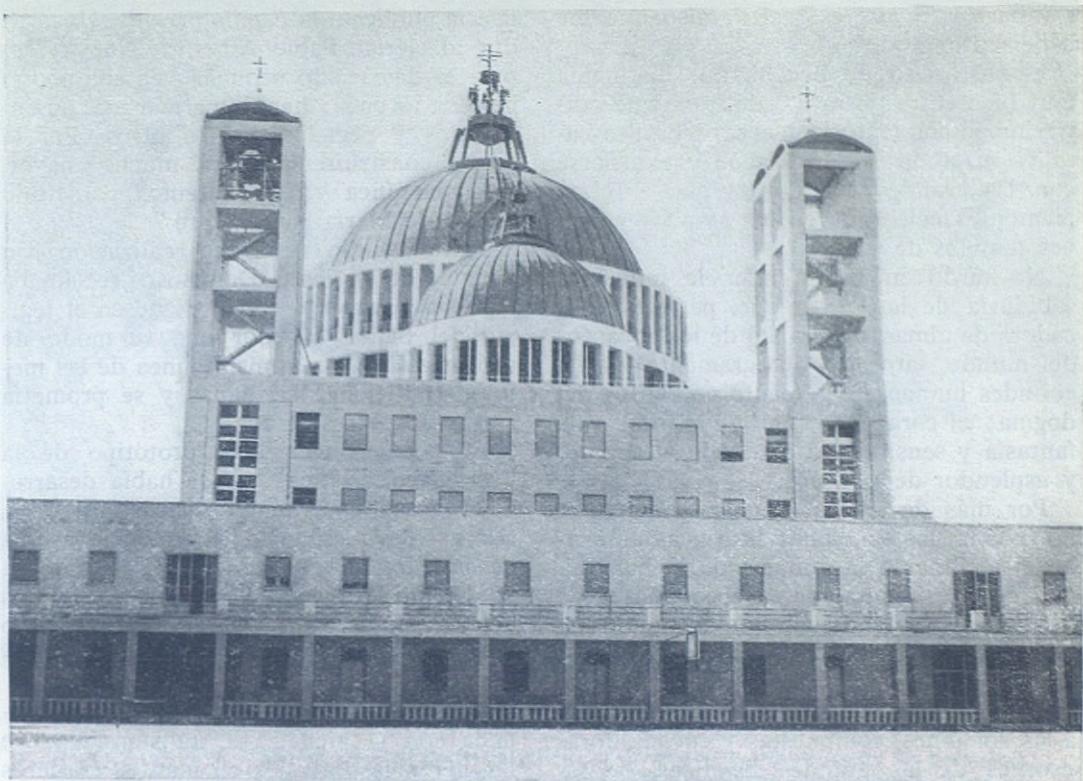
No debemos, sin embargo, ser tan ingenuos de creer que la ayuda de María haya sido tan espontánea como para hacer innecesarias la industria, las ansias y los sacrificios del santo cajero. Quien lo acompañó, desde 1884 a 1886, en sus viajes en busca de limosnas para acabar la construcción del templo del Sagrado Corazón, de Roma, manifestó con toda claridad: "Sólo Dios sabe lo que Don Bosco ha tenido que sufrir para recoger los fondos necesarios".

¿No podía, se preguntará alguno, haber evitado, tan agobiado como estaba por otros asuntos en provecho de la juventud,



LA IGLESIA ES  
PARA LOS JOVENES Y PARA  
EL PUEBLO  
UN VALIOSO ELEMENTO  
EDUCATIVO  
DE SU PIEDAD.  
EL CORAZON SE SIENTE  
MAS CERCA DE DIOS.  
CUANDO HALLA EN LA  
IGLESIA  
ARMONIAS, SUAVIDAD DE  
LUZ Y DE LINEAS  
SERENA DISPOSICION DE  
LOS ALTARES.  
DON BOSCO PENSABA ASI  
Y DIO TALES CARACTERIS-  
TICAS  
A LOS DOS GRANDES  
TEMPLOS POR  
EL CONSTRUIDOS.

(En la foto, iglesia de María Auxiliadora de Deusto, Bilbao.)



*ROMA - TEMPLO A SAN JUAN BOSCO.—Entre los modernos templos salesianos ocupa el primer lugar por su grandiosidad el edificado en honor de San Juan Bosco en la Ciudad Eterna. No pocos lo consideran como la respuesta del Corazón de Jesús a las fatigas y esfuerzos que el Santo se impuso los tres últimos años de su vida para levantarle al Sagrado Corazón el monumental templo que se alza en el Castro Pretorio, junto a la estación de Termini, uno de los puntos neurálgicos de Roma.*

el escollo económico que suponía la construcción de dos templos tan suntuosos? ¿No podía y no era suficiente para los chicos seguir en las pequeñas capillas de sus colegios? Don Bosco no pensaba así y trataremos de exponer brevemente las razones que le movían.

Cuando Juan Bosco, a sus dieciséis años, bajó de sus colinas de Castelnuovo para estudiar en la pequeña y medieval ciudad de Chieri, al contemplar la torre de la catedral que destaca airosa sobre el lienzo de las murallas y junto a ella los campanarios de Santo Domingo y San Jorge, debió de sentir una de esas conmociones que sacuden hasta las fibras más íntimas. El llevaba en su alma no sólo el sueño providencial de consagrar su vida a los niños, sino la sed ardiente de lo bello, de luz y

de armonía que distinguen al genio desde sus albores.

Hasta ese momento su exquisita sensibilidad se había saciado con la armonía espiritual de las cálidas enseñanzas maternas y en la dulce policromía que envuelve con sus encantos su colina natal.

El culto católico, que deslumbra en las catedrales, alienta tenue en la parroquia campesina. Y si bien en el alma del joven-cito, alumbrada por sueños, la celestial Jerusalén había ya brillado con luz sobrenatural, sus ojos iluminados no habían podido admirar todavía el florido espectáculo litúrgico, que se desenvuelve bajo los arcos triunfales de nuestras catedrales. Se narra de Clodoveo que, al ser introducido por San Remigio en la iglesia, adornada para la solemnidad de su bautismo, preguntó el

rey bárbaro: ¿Es este el Paraíso que me habéis prometido?

El pastorcito de Becchi, que distinguía muy bien entre tierra y cielo, tuvo que sentir inmediatamente la fuerza del culto católico en todo su despliegue y extasiarse con las grandes ceremonias que el clero piemontés celebraba en los amplios y suaves templos de Chieri.

No tardó en comprender la milenaria sabiduría de la Iglesia que, perfecta educadora de almas, le arrancó de los encantos del mundo, saturando íntegramente sus facultades humanas: la mente con la luz del dogma; el corazón con el amor total, y la fantasía y sensibilidad con todo el aparato y esplendor de la liturgia.

Por más de mil años, cuando el teatro no existía, las funciones litúrgicas alimentaron fácilmente la fantasía de la humanidad culta e inulta, de los pequeños y de los grandes; cuando vio que el mundo enloquecía por las fiestas laicas y los espectáculos paganzantes, Don Bosco intuyó que hacía falta atraer al alma buena del pueblo a las solemnes, compuestas y encantadoras escenas de las grandes basílicas, de los altares embellecidos de velas, flores y luces para gloria de Dios, al que todos los Patriarcas de órdenes religiosas habían dedicado magníficos templos.

En Don Bosco, hecho sacerdote y convencido de la misión especial que le aguardaba de trabajar para salvar la juventud, podía surgir un contraste entre el ideal de elevar a Dios grandes templos y la misión de apacientar espiritualmente a masas de jóvenes, ya que se había impuesto el uso de destinar a los muchachos sólo capillas y oratorios de reducidas dimensiones: parecía una necesidad educativa que el joven desenvolviera su actividad religiosa apartado del lugar destinado a la piedad común, la Iglesia. Don Bosco mismo, en los primeros años de su ministerio, se vio alejado y perseguido no sólo por los vecinos "demasiado" pacíficos, sino también por los hombres de iglesia, que se convirtieron en inflexibles opositores de la ola de juventud, que con él irrumpía en el templo.

Pero apenas el hombre de Dios comprendió que había sonado la hora de manifestar su pensamiento, no escondió ni celó que él prefería para sus Casas de educación la

iglesia pública a la capilla privada. Una vez dijo al clérigo Pablo Albera: "Nuestra capilla es demasiado pequeña; en ella no caben los jóvenes; han de permanecer amontonados y pegados unos a otros. Por lo tanto, construiremos otra mucho mayor, más magnífica y le pondremos por título iglesia de María Auxiliadora."

Tales aspiraciones y su realización son el golpe de un genio. Don Bosco reclamaba para sus jóvenes un lugar digno en el templo del Señor, sabedor que su modo de pensar estaba en la misma línea de las mejores tradiciones cristianas y se prometía maravillosos resultados.

El poema evangélico, prototipo de la liturgia eclesiástica, ¿no se había desarrollado, acaso, en el templo maravilloso de la tierra palestina, con la presencia asidua de aquellos párvulos que eran ofrecidos a su Divino Amigo? ¿Acaso en los Siglos de Oro de la liturgia eran rechazados o excluidos los jóvenes de las funciones sagradas? La espontánea inquietud de los pocos años puede ser sosegada y disciplinada con la piedad. El transformador de las fierecillas salvajes en mansos corderos logrará de sus inquietos golillos filas compuestas de monaguillos, semejantes a coros de ángeles en torno de los altares, y les preparará grandes coros en los que los jovencitos cantarán con voz angélica las alabanzas de Dios, con grande ventaja de las sagradas funciones.

La Iglesia, en los planes del gran pedagogo, es el centro de todo: en todas sus casas la masa de los jóvenes ha de cumplir públicamente los grandes deberes de la piedad cristiana.

Durante demasiado tiempo la juventud había permanecido como abandonada y escondida: Don Bosco la llamó a la comunión perfecta de la convivencia humana y divina y quiso para ella su lugar en el templo común, imagen de la Iglesia universal.

De esta suerte el jovencito se va acostumbrando a la frecuencia de los sacramentos sin casi sentir la tentación del respeto humano: y la costumbre de cumplir de cara al mundo, sin ruborizarse, es una de las mejores costumbres que puede adquirir en el colegio y llevar consigo a su salida del mismo. Por otra parte, el ejemplo de las personas piadosas, que no faltan



*El transformador de fierecillas en corderos conseguirá con sus inquietos muchachos formar coros, en los que los jovencitos cantarán con voz angélica las alabanzas de Dios. Cuando Don Bosco introdujo, el primero de su tiempo, la novedad de los coros de voces blancas infantiles en su iglesia de María Auxiliadora, fueron muchas las personas que acudieron atraídas y confesaron que les había impresionado muy favorablemente. Hoy, el descubrimiento de Don Bosco es universal, y todos conocemos las famosas agrupaciones cantoras de los «Cruces de madera».*

nunca en las iglesias de las comunidades religiosas, le anima a la práctica de sus deberes religiosos.

Nada habla mejor a la fantasía y al corazón del joven que la pompa de una solemne función pública.

Por otra parte, el canto de los jóvenes tiene un atractivo particular. El pueblo acude gustoso a una iglesia, donde una masa de jóvenes embellece con su devoción y anima con sus cantos: se reza mejor, se siente mayor devoción, más cerca el espíritu de Dios, se siente como transportado por esta masa compacta de voces límpidas que loan al Señor con el ardor propio de la edad de los sueños y del canto.

He aquí al mundo conducido a Dios por medio de los jóvenes, y los jóvenes, gracias a la genialidad de Don Bosco, revalorados de modo tan bello y elevados a una singular dignidad de apostolado cristiano, pues

con su compostura, sus oraciones y cánticos sagrados y la libre frecuencia de sacramentos, ejercitan una verdadera misión de bien en quien los contempla, los admira y se ve arrastrado irresistiblemente a imitarlos.

¿Quién habría supuesto, cuando el Santo ideaba una iglesia más bella, mayor, y más magnífica para sus jóvenes y para el pueblo, que sus proyectos llevaban en sí, como en germen, tan providenciales transformaciones?

Se recortan en el cielo las agujas de los templos por él construidos y las cúpulas de los centenares de iglesias salesianas. Pero el ornamento más precioso y más atractivo del culto salesiano no son los mármoles, ni las pinturas, el oro o el incierto: es esa querida juventud que Don Bosco congregó en la Iglesia como llamamiento al mundo entero.

# Causas que se oponen a la educación moral de los niños

Comprendemos la situación de unos padres preocupados por educar adecuadamente a sus hijos.

Después de esfuerzos continuados por llegar a situarse y sostenerse, se ven en un hogar, creado por ellos y bendecido por Dios. Pasadas las borrascas de la juventud y superadas las incertidumbres del porvenir, se ven a sí mismos frutos de una educación y de unas circunstancias.

Muchos padres no están intimamente satisfechos de cómo han llegado a su presente: ven en su vida pasada fracasos y desorientaciones que han dificultado, e incluso impedido, que sean como comprenden que podrían haber sido, si una orientación paterna les hubiera evitado ciertas dificultades o simplemente les hubiera guiado en ciertos momentos.

Ante esta situación, los padres reaccionan casi siempre de la misma manera: "No quiero que suceda esto a mi hijo". Es una reacción nobilísima, fruto del amor que les profesan. Los padres que, por el contrario, han tenido a su vez la gracia de unos padres que los han orientado desde el principio, no quieren que a sus propios hijos les falte lo que comprenden es algo inestimable.

Pero puestos a la tarea concreta de educarlos, las dudas surgen: ¿Por dónde empiezo? ¿Cómo actuar? Muchos lo resuelven encomendándola a unos buenos educadores. Aunque esta medida es buena y de ordinario necesaria, nunca unos padres renunciarán ni pueden renunciar a la parte principal de la educación de la conciencia y conducta moral de sus hijos. Son, por voluntad de Dios, los primeros artífices y se han de convencer que si ellos no hacen su parte nadie les sustituirá. Y por toda la

vida, quizás notarán sus hijos el vacío, y si lo llenan con la ayuda espiritual de un buen sacerdote, siempre será a costa de unos esfuerzos que podían muy bien haber sido empleados en otras ascensiones.

\* \* \*

Un padre o una madre que desea educar la conciencia de su hijo, que quiere inculcar en su mente las normas y principios, pero sobre todo habituarle a obrar de acuerdo con las leyes morales, en cuyas tres cosas consiste la educación moral, ha de conocer las dificultades que se oponen a la consecución de esta meta.

## Hijos de Adán.

La primera de todas es que "son hijos de Adán", y por consiguiente, sujetos a las consecuencias desordenadas del pecado original: inclinación a la soberbia, al placer, al desorden de los sentidos y de la mente. No es nada extraño que un chiquillo, desde sus pocos años, muestre más inclinación a desobedecer que a obedecer, a salirse con la suya, a hacer lo que se le antoja, a no soportar lo que le contraría. Todo es fruto del pecado original; todo también ha de ser combatido ayudando la voluntad del niño.

Además de esta causa la más profunda de todas, hay unas nacidas de la edad y del temperamento del niño y otras de la deficiencia de los padres.

## Edad y temperamento.

Conforme el niño crece aparecen una serie de causas, propias de la edad, que dificultan la educación por ser originarias de

defectos y tendencias contrarias, pero que desaparecen al pasar el tiempo, salvo que por no corregirlas hayan engendrado hábitos o costumbres, entonces perviven indebidamente; estas tendencias son: en los pequeños, dificultades de orden; en los niños dificultades de trabajo; en los adolescentes, de sujeción y obediencia; en los jóvenes, de adaptación.

También el temperamento y el carácter han de ser tenidos en cuenta durante la larga educación moral, pues mientras favorecen unos aspectos, desfavorecen otros. Así, por ejemplo, en tanto el de temperamento activo acoge con gusto las órdenes que exigen acción y movimiento, rechaza las que implican quietud, perseverancia o esfuerzo continuado; el de temperamento emotivo hará lo que le piden, si se le trata con maneras delicadas y consideradas, no así si se le ordena friamente o con violencia.

Harán, pues, muy bien los padres en estudiar a sus hijos, lo cual no es tan difícil como parece; además gozan, al menos durante mucho tiempo, de la espontaneidad de los hijos: éstos se les manifiestan tal cual son, lo que facilita enormemente conocer cuales son sus buenas y malas inclinaciones, los defectos en que mayor número de veces incurren, los resortes que más fácilmente les mueven.

### Deficiencia de los padres.

La más sintomática es la "falta de autoridad" efectiva, operante, eficaz, capaz de imponerse, de obtener de hecho la obediencia; nace de la falta de prestigio moral y pedagógico de los padres unas veces; otras del abuso del poder y autoridad personal sobre los hijos; por los dos caminos tan opuestos se llega a la misma conclusión: en la mente de los hijos los padres están desacreditados como formadores.

Otras veces la dificultad está en haber dejado contraer y arraigar costumbres desordenadas. Pío XII advierte: "Recordad que no pocos rasgos, incluidos los morales, que observáis en el adolescente y en el hombre maduro, tienen origen real en circunstancias y cosas del primer crecimiento físico: costumbres puramente orgánicas,

contraídas de pequeños, que más tarde se convierten en un fuerte obstáculo para la vida espiritual de un alma".

Se puede deformar el despertar de la sensibilidad, de la inteligencia y de la voluntad; se puede incluso cultivar más o menos adverdidamente "la raíz de un egoísmo desenfrenado, del que los padres serán con el tiempo las primeras víctimas", con el exceso de bobas admiraciones y alabanzas, de imprudentes cuidados, de condescendencias empalagosas, propias de padres ciegos por un amor mal entendido, que acostumbran a esos corazoncitos volubles a ver toda cosa moverse y gravitar en torno suyo y doblegarse a sus caprichos. (Pío XII.)

Hoy tampoco es raro el caso de padres cuya ignorancia llega hasta errar acerca de los principios y de las normas morales del bien y del mal. Si los padres tienen esa confusión e ignorancia, ¿qué educación de la conciencia van a dar a sus hijos?

Entre otras causas, y para no alargarnos más, que pedagogos y moralistas señalan, en las que los padres tienen la culpa principal, están las intervenciones o el comportamiento erróneo de los padres en materia de educación moral: como el abandono físico, afectivo y moral, las preferencias y la falta de continuidad en la educación, la no armonía conyugal en sí y en el hecho de la educación, esto es, cuando padre y madre no se entienden sobre la manera de educar a los hijos, la superprotección de los padres que mata toda espontaneidad, el rigor excesivo, el exceso de prohibiciones...

Basta la simple enumeración de las causas, por las que los mismos padres pueden convertirse en obstáculos para la recta formación de la conciencia y conducta de sus hijos, para que sepan hacia donde deben dirigir parte de sus esfuerzos, pues de nada aprovecharían las palabras y las exhortaciones que dirigen a sus hijos si luego no sólo no las saben hacer válidas en la realidad, sino que además las destruyen con su inadecuado ejemplo.

Dejamos para otro día los medios con que la familia cuenta para cultivar moralmente las flores que Dios hizo brotar en su seno.

# NOTICIARIO SALESIANO MUNDIAL

## Vuelve Don Bosco a los Llanos de San Martín

**La Santa Sede confía a los Salesianos, en Colombia, la nueva Prefectura Apostólica de Ariari.**

BOGOTÁ.—Un decreto de la Santa Sede confía a los Salesianos la nueva Prefectura Apostólica de Ariari, creada el 30 de enero de 1964. Ha sido segregada del Vicariato de Villavicencio, que allá a finales del pasado siglo y principios del presente fue regado con los sudores de los Salesianos.

Los primeros Salesianos llegaron a Colombia el año 1890, entre ellos el Apóstol de los leprosos, Don Miguel Unia, y el Padre Rabagliati, hombre de gran energía, fortaleza y elocuencia que puso a disposición de su nueva patria.

Don Rabagliati no satisfecho con el colegio León XIII, de Bogotá, su iglesia pública, el oratorio festivo y unos trescientos leprosos en Agua de Dios, puso sus ojos en las Misiones de los Llanos de San Martín. Con este nombre se conocen las inmensas llanuras que desde la cordillera se extienden por el interior abarcando miles de kilómetros.

En ellos, a gran distancia unas de otras, se asentaban cinco poblaciones cristianas, sin sacerdote: Villavicencio, San Martín, San Juan de Arama, Uribe y Jiramena. Numerosos salvajes giraban por los contornos esperando en vano su incorporación al Evangelio.

De los cinco centros de población el mayor y más próximo a las tribus de indios era el de San Martín y en él se establecieron los Salesianos.

El Arzobispo de Bogotá, del que dependían estos territorios, esperaba, desde siempre, que llegaran obreros evangélicos, que quisiesen aceptar el cuidado de aquella misión. Don Rabagliati, de acuerdo con Don Miguel Rua, aceptó.

La partida de los Salesianos destinados a los Llanos sucedió el 3 de febrero de

1896. Formaban la expedición dos sacerdotes, un coadjutor y un clérigo; pocos, pero llenos de santos entusiasmos. Diez días de viaje a caballo por caminos horribles tardaron en llegar a la meta.

Al día siguiente de su llegada despertaron sobresaltados. Una turba de indios, armados de arcos y flechas, seguidos de sus mujeres que traían en sus brazos pequeños, se apiñaba ante la puerta de la morada misionera. Se tranquilizaron al saber que venían a saludar a los Padres. ¿Quién les advirtió de su llegada? No se logró saberlo. Parecía que se verificaba una predicción de Don Bosco. Un día, dijo Don Bosco, no serán los Salesianos los que busquen a los indios, antes al contrario, serán éstos los que vayan en busca de los Salesianos. Los pocos indios que entendían algo de español hicieron de intérpretes.

La jornada fue de oratorio para adultos. Como no había manera de despedirlos organizaron con ellos juegos, les distribuyeron regalos, les invitaron a dar muestras de su habilidad en el disparo del arco. Solo las sombras de la noche valieron para alejarlos, pues no se atrevían a dormir cerca de los blancos, de los que no se fiaban gran cosa. A la mañana siguiente aparecieron de nuevo más numerosos.

Cuatro meses después el Superior de la residencia escribía a Don Rua: "Para poder hacer un poco de bien hemos de estar dispuestos a todo... Nuestra residencia es un verdadero desierto y cada día no tenemos otro recurso que la Providencia. Estamos completamente aislados; a nuestras espaldas tenemos la cordillera; a derecha e izquierda más de treinta ríos imposibles de vadear, y, enfrente, una extensa llanura cubierta de altas hierbas y bosques. Cuando llueve, si nos pilla sin víveres, el hambre

se presenta inmediatamente. Añada a esto que, por la gran humedad, no podemos conservarlos mucho tiempo.

A pesar de estas y otras dificultades, el trabajo apostólico continuó y al año siguiente existían tres residencias, la de San Martín, la de Villavicencio y la de Uribe, con gran satisfacción de los colonos dedicados al cultivo del cacao, caña de azúcar, tabaco y al pastoreo.

Colonos y salvajes recibían la visita de los Salesianos en sus más alejados ranchos y tolderías. La guerra civil de 1895, que duró tres años, impidió grandemente el desarrollo normal de las residencias.

En 1902 llegó a Colombia don Pablo Albera, que visitaba todas las casas de América en nombre del Rector Mayor. El Delegado Apostólico de Bogotá le hizo la siguiente proposición: O aumentaba en diez sacerdotes más las residencias de los Llanos de San Martín, o las cedía a los monfortianos, que acababan de llegar a Colombia expulsados de Francia.

Don Albera sintió, como es natural, proposición tan exigente, tanto más después de haber trabajado y desbrozado el terreno; pero ante la imposibilidad de satisfacer las condiciones impuestas por el Delegado Apostólico dio paso a los monfortianos.

Así, después de seis años, los Salesianos recogían velas y se retiraban, no sin haber presentado ellos mismos a los nuevos misioneros a los colonos y a los indios que no ocultaban su emoción al verles partir.

Hoy, con la creación de la Prefectura del Ariari retornan los Salesianos. La zona que se les ha confiado abarca 40.000 kilómetros cuadrados de superficie, algo así como nuestra Extremadura, pero sólo cuenta con 65.000 habitantes, casi todos colonos. Desgraciadamente han sido trabajados por la política, especialmente por el comunismo. Ahora parecen tranquilos y respetuosos con los sacerdotes; no obstante la labor no puede ya ser fácil.

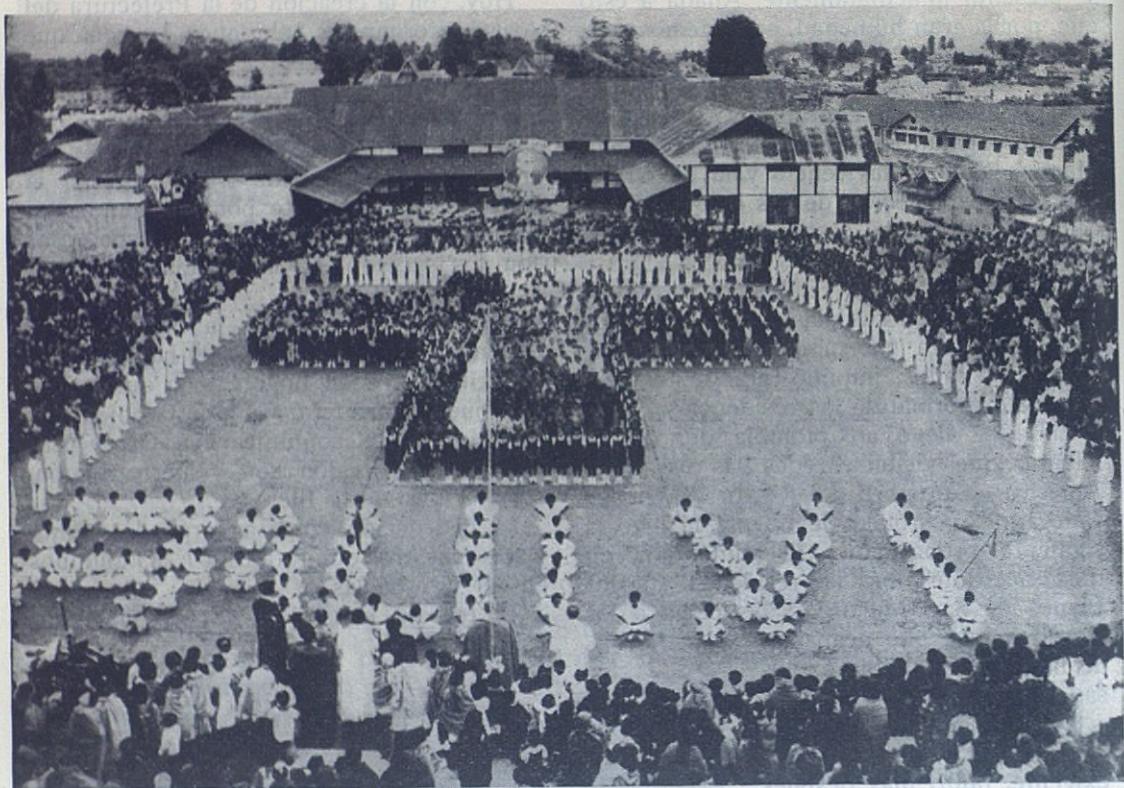
El centro principal de la Prefectura es Granada, población de 10.000 habitantes, a 240 kilómetros de Bogotá, a la que la une una buena carretera. Cuenta también con servicios de telecomunicación. Otros centros de esta región son: Puerto Limón, Arichury y Puerto Illeras.

La instrucción corre a cargo de treinta y seis maestros que totalizan 1.283 alumnos en las 36 escuelas.

El trabajo apostólico se presenta pro-



**COLOMBIA.**—Para remediar el paro obrero se distribuyeron tierras, iniciando la colonización de nuevos distritos. Uno de ellos, el Ariari, ha sido confiado a los Salesianos para que atiendan espiritualmente a los nuevos colonos.



**SHILLONG (Assam).** — Todos los años los católicos de esta diócesis salesiana india celebran espectacularmente la fiesta del Papa, a la que asisten millares de personas y en las que intervienen los alumnos y alumnas salesianas. En la foto reproducen una cruz y las palabras PAUL VI (Pablo VI).

metedor, a pesar de lo dicho anteriormente y de que los habitantes, traídos en 1954 para aliviar el paro obrero dándoles tierras, son por sus distintas procedencias una amalgama con costumbres heterogéneas.

Ha sido nombrado Prefecto Apostólico Monseñor Jesús Coronado, Salesiano colombiano, nacido en Ciénaga, Boyacá, que fue ordenado sacerdote en 1947 y ha desempeñado diversos cargos.

Ya ha tomado posesión de la Prefectura, acompañado de cinco sacerdotes y dos coadjutores salesianos.

## EL SALVADOR

### Cuarenta campanas cantan la gloria de María Auxiliadora.

**SAN SALVADOR.** — La iglesia de María Auxiliadora de la capital salvadoreña ha col-

gado en sus torres cuarenta campanas. Las bendijo Mons. Arturo Damas, Salesiano; La TV retransmitió la ceremonia y el primer concierto. Treinta y cinco campanas del carillón han sido fabricadas en Holanda, las cinco restantes en Italia, en la misma fábrica donde Don Bosco encargó las campanas de la Basílica de María Auxiliadora de Turín. La campana mayor pesa 5.000 libras y ha recibido el nombre "Auxiliadora".

El primer concierto dado durante la ceremonia de la bendición comprendió una Coral de Juan Sebastián Bach, cantos a la Virgen y villancicos. La musicalidad del carillón es extraordinaria debido a sus tres escalas completas con todos los tonos y semitonos. La alta torre de la iglesia de María Auxiliadora con sus noventa metros de altura, que domina la ciudad, hoy se ha convertido en su latido, gracias al so-



Histórico

**JAPON.**—Fiesta infantil en una guardería atendida por las Hijas de María Auxiliadora. En el Japón son muy aficionados a las fiestas en que intervienen y se distraen los niños. Revisten un colorido especial. Las H. M. A. aprovechan la costumbre tradicional para ganarse las simpatías y hacer con ello un poco de bien.

nido de sus campanas que regulan la vida de la capital.

#### CHILE

**Por iniciativa del Cardenal Silva, los seglares predicen en la iglesia.**

**SANTIAGO DE CHILE.**—El Cardenal Salesiano Mons. Silva ha dispuesto que en las misas dominicales puedan predicar seglares en lugar de los sacerdotes. De hecho esta posición ya se cumple.

Esta medida, de acuerdo con estos tiempos de Concilio que tratan de revalorizar la obra del seglar apóstol, ha sido tomada en vista de la extrema escasez de sacerdotes que se padece. Los predicadores seglares de Santiago son personas muy bien preparadas teológicamente, pues antes han cursado lecciones de Teología en el Instituto Catequético de la Universidad Católica de la capital chilena.

#### JORDANIA

**El Papa regala máquinas para los talleres salesianos de Belén.**

**BELÉN.**—El Delegado Apostólico en Jerusalén ha anunciado a los Salesianos y huérfanitos de las escuelas salesianas de Belén, el envío, por parte del Papa, de varias máquinas para los talleres de aprendices de mecánica y carpintería. La razón que aduce para ofrecer el regalo es la satisfacción y complacencia del Papa por el celo que los Salesianos despliegan en Tierra Santa en servicio de las obras de beneficencia que se les han encomendado. Acompaña el don una bendición especial comunicada de puño y letra por el mismo Sumo Pontífice.

He aquí el autógrafo del Papa: "A la dilecta Comunidad Salesiana de Belén, que junto a la Cuna del Divino Salvador atiende con serena dedicación y generosidad a su

ministerio en bien de la juventud, impartimos de corazón la Bendición Apostólica, que extendemos a los queridos alumnos de la Escuela Profesional, en prenda de las continuas gracias celestes y como grato recuerdo de nuestra peregrinación a la Tierra de Nuestro Señor Jesucristo.—Vaticano, 16 de enero de 1964. "Per amanter in Domino." Paulus P. P. VI.

## REPUBLICA DE SANTO DOMINGO

### El Gobierno anuncia su propósito de favorecer a la Congregación Salesiana por su labor social.

JARABACOA.—El doctor Tapia Espinal, uno de los triunviros que rigen los destinos actuales de la República Dominicana, asistió a la ceremonia de la inauguración de la Casa de Formación Salesiana, situada en esta ciudad de Jarabacoa. Tras haber cortado la cinta simbólica y visitado los locales y sus dependencias, pronunció unas palabras en las que anunció que el Gobierno de la República había resuelto ayudar ampliamente a la Congregación Salesiana por su benemérita labor en pro de las clases humildes de la nación.

## MOZAMBIQUE

### La fiesta de Don Bosco en Macomia.

MACOMIA.—Aún no hace un año que las Hijas de María Auxiliadora se establecieron en esta población aislada en los confines de Mozambique y Tanganika, y ya los nombres de María Auxiliadora y Don Bosco son pronunciados con veneración y fe por los negros macombes, gracias a la labor extraordinaria realizada por las Hijas de María Auxiliadora.

Para celebrar la primera fiesta de Don Bosco llegaron de todas partes, ya desde la noche anterior, una multitud que acampó bajo los árboles y el pórtico. Varios misioneros pasaron gran parte de la noche confesando.

El día de San Juan Bosco se administraron catorce bautismos y otras tantas primeras comuniones. Comulgaron también todos los cristianos.

La labor de las Hijas de María Auxiliadora es grande, pero la celebridad entre los pobres negros macombes se la lleva la Hermana enfermera. No se explicarían los éxitos que esta Hermana consigue con sus recetas y curas, las más sencillas, si no se supiese que la misionera las administra encendiéndose a la Virgen. A todos sus clientes los despidе con el mismo saludo: "Vete y que María Auxiliadora te bendiga". La frase choca, más que a ninguno, a los musulmanes que, cuando se curan, vienen preguntando por María Auxiliadora, a la que desean mostrar sus respetos. Entonces se les acompaña a ver la estatua de María Auxiliadora, y no sabiendo cómo expresarse, la acarician con una ternura que conmueve.

## VENEZUELA

### Labor social de una parroquia salesiana.

PUERTO DE LA CRUZ.—La parroquia salesiana de Puerto de la Cruz sostiene estas obras sociales: Dispensario parroquial "Domingo Savio", para niños, por el que han pasado y recibido atención médica gratuita y, en muchos casos, también medicinas, 12.000 niños, en dos años. Consultorio pre-natal para la mujer, con 475 casos en diez meses. Clínica dental, patrocinada por el Rotary Club, atendida por diez médicos odontólogos y una enfermera pagada por la parroquia, que ha visitado a 3.000 niños. Escuela de corte, confección y cocina para 130 alumnas. Dos escuelas parroquiales gratuitas, una diurna y otra nocturna, con 25 maestros pagados por la parroquia, y 1.200 alumnos. Escuela de preaprendizaje, en la que enseñan tres maestros enviados por el Ministerio de Educación a 150 juventinos. Comedor escolar para 100. Distribución diaria de leche para otros 100 niños. Y, finalmente, la Cáritas parroquial atiende a 5.000 pobres.



# DE LA SELVA DEL CHACO AL RIO PARAGUAY

*Con las mujeres se ha comenzado la labor civilizadora. Se les enseña a tener limpio y aseado el hogar, se les inculcan las principales medidas higiénicas, aprenden labores y cocina, a fin de que gusten de ir vestidas y sepan preparar los nuevos alimentos que la tierra cultivada por los hombres aportará generosa.*

por A. Ruggeri  
Misionero Salesiano

**L**OS indios moros, con sus misioneros, han dejado la selva del Chaco Paraguayo y se han trasladado a Colonia Peralta, en el Puerto de María Auxiliadora.

Durante más de un año anduvieron vagando por la selva. Habían acampado el 24 de mayo de 1962 en Madregoncito, pero al secarse la laguna, de la que se proveían de agua, pasaron a Fortín Batista; aquí también por la sequía quedaron sin agua; a esto se añadió las asechanzas de un caique rebelde.

Estas razones movieron a conducirlos al amparo del fortín "Teniente Martínez", con guarnición de soldados que los protegieron. Tampoco aquí pararon y se trasladaron al Cauce Indio, donde de nuevo quedaron sin agua por haberse secado la laguna. No han de extrañar nuestros lectores estas vicisitudes, pues en estas tierras las lagunas aparecen y desaparecen casi como por ensalmo, poniendo a los pobres indios en verdaderos aprietos, obligándoles a cambiar continuamente de zona en busca del agua.

Monseñor Muzzolón comprendió que la civilización de los indios moros resultaría imposible en condiciones tan desfavorables y determinó sacarlos de la selva y establecerlos junto al río Paraguay. Con la ayuda de la Santa Sede pudo comprar una propiedad de 18 kilómetros de larga por cinco de ancha, junto al Paraguay, y se anunció a los indios que serían trasladados.

Los indios esperaban con ansia el traslado que, gracias a Dios, tuvo lugar sin incidentes. Desde Cauce del Indio viajamos en camión hasta el kilómetro 160, donde comienza la línea férrea que conduce a Puerto Casado; desde este punto hasta Casado viajamos en tren gratuitamente por gentileza de la compañía Carlos Casado, que puso a nuestra disposición vagones especiales para transportar a los indios y toda la impedimenta de la Misión, más un camión y un tractor. En Puerto Casado nos aguardaba ya una gran embarcación, y, navegando felizmente por el Paraguay, llegamos a nuestra propiedad.

Resulta difícil transcribir la alegría ruidosa de los indios al llegar a la meta; inmediatamente se dispersaron en busca del cogollo de las palmas, que es para ellos una golosina. Naturalmente, tuvimos que pensar inmediatamente en las viviendas; al principio nos arreglamos como pudimos, a la buena de Dios. Ahora ya tenemos una casa, un depósito de víveres y seis barracones provisionales para los indios.

Estamos construyendo la capilla, luego seguirá la escuela, un taller de carpintería y un pequeño hospital. El Gobierno subvencionará el hospital y la escuela, pagará dos maestros y una enfermera, que pueda atender a las indias, ya que sus hijos se les mueren por falta de higiene y cuidados sanitarios.

Los indios no saben criar y cuidar a sus pequeños y hasta parece que no tienen mucho interés en hacerlo, incluso porque, según sus creencias, el niño cuando nace tiene un alma que cambiará por otra, la verdadera, cuando sea mayor. El año pasado, en Fortín Batista, murió una india, madre de un niño lactante; cuando nos disponíamos a enterrarla, todos los indios a una voz gritaron: "Muerta la madre, entierra también al niño". Y éste estaba vivo todavía.

Cuando llegamos a Colonia Peralta, nació un niño: estaba sano y se salvó porque enseñé a una india, que por ahora hace de comadrona, las reglas más elementales de higiene. Queremos salvar a este primer nacido en la colonia definitiva. Todos los días la madre se presenta en la enfermería donde baña al pequeño en agua tibia que yo le preparo. Después le damos borotalco y un poco de mercurio-cromo contra las infeccio-

nes de la piel; le recomiendo a la madre que le cambie los pañales cuando haga falta. Un buen día desaparecieron madre y niño: se había ido de paseo por el bosque en busca de miel, que les gusta muchísimo, con una temperatura de cuarenta grados. Cuando volvió le reñí diciéndole que era cosa peligrosa para el niño llevarlo por el bosque con esos calores. Una semana después se marchó otra vez al bosque dejando el niño a otra india. Esta al cabo de un rato se me presenta diciéndome que el niño lloraba mucho. Tuve que prepararle agua de arroz y leche de vaca y como carecía de biberón se la di con una botella provista de cuenta gotas. Cada tres horas me venía la india con la misma canción. Esta vez me abstuve de reñir a la madre, no fuera a hacer cosas peores.

Los hombres se han puesto a trabajar la tierra que es muy fértil; hemos empezado a sembrar maíz, alubias, cacahuetes, boniatos y hortalizas. El mes de marzo comenzamos la escuela; una maestra se ocupa de las niñas.

Hasta el momento presente hemos asentado a noventa y siete familias de indios; cuando esté todo en marcha traeremos más familias. De esta suerte el sueño de una residencia misionera nuestra, con tierra nuestra, se ha convertido en una realidad a los veinticinco años de la pérdida de nuestra Misión de Concepción, entre los indios napegués.

Hemos de dar gracias a Dios y a la Santísima Virgen Auxiliadora y también al Gobierno del Paraguay que con tanta generosidad nos ayuda.

## PROCURA GENERAL DE LAS MISIONES SALESIANAS

*El procurador general de las Misiones Salesianas en España, P. Hiscio Morales, agradece los donativos que los lectores del BOLETÍN SALESIANO han enviado para los niños de Corea. Al mismo tiempo pone en conocimiento de todos que pueden enviar a la Procura General cualquier cantidad o regalo para los misioneros salesianos de cualquier Misión del mundo, con tal de indicar claramente el destino que se quiere dar al donativo.*

Dirección: P. Morales — Alcalá, 164 — Madrid-2.

## Con los indios moros del Chaco Paraguayo.

A la orilla del río Paraguay un gran letrero dice: Puerto María Auxiliadora. Esta es la meta de destino de los indios moros, a quienes se ha comenzado a civilizar lejos de la selva nativa, donde no tenían otro recurso que ir muriendo o depauperándose por falta de higiene, agua y alimentos.

Con la ayuda de la Santa Sede se ha comprado una vasta propiedad de noventa kilómetros cuadrados, en la que los Salesianos han asentado de momento noventa y siete familias de indios moros del Chaco paraguayo. Fueron llevados en camiones hasta el ferrocarril y con éste hasta el río Paraguay. Navegando alcanzaron su residencia definitiva después de un viaje de cuatrocientos veinte kilómetros.

Una vez asentados los indios moros comienza con ellos el largo proceso de catequización y civilización. A viva voz, el misionero Salesiano enseña y aprenden ellos. Como se ve en el grabado, mayores y pequeños han tomado la clase con empeño. Además reciben nociones del cultivo de los campos, para que pronto sean ellos mismos los que provean a su alimentación, que desde ahora es ya más abundante y segura.



# EL

## TAM-TAM

### DE



## BANDARAGHI

**E**N cuanto llegamos a Bandaraghi los "tantanes" empezaron a sonar. Hacia frío. Habíamos salido de la Misión a las dos y ya había caído la noche, clara, con las pocas estrellas de un magnífico plenilunio tropical.

El "jeep" dio el último tumbó y como quien se deja caer en un blando colchón, se paró al lado de una gentil palmera. No se conocían. A ella le gustan las alturas. El es sucio y archisulado y además huele a gasolina; es bizco, chato, repugnante...; no se dijeron ni una palabra.

Lo raro era que la gente ya se venía hacia donde estábamos nosotros. Había quien llevaba las guirnaldas de ritual. Una jovencita ya se apresuraba a verter el agua para lavar tus manos, también según el ritual. Y hasta hubo quien lanzó un sonoro vítor: "Viva el novel sacerdote", ni más ni menos que según el ritual.

Pero el novel sacerdote no había venido con nosotros.

—¿Habéis visto al Padre Kerketta?

—¿Cómo?; pero ¿es que no ha venido con usted, Padre?

—No, quedamos en que...

—Callad, que se paren los "tantanes" y vosotras... iros de aquí. (Pausa.)

—Bueno, Padre; le estamos esperando desde las tres de la tarde y creímos que vendría con usted.

—Entonces... debe de estar en Amdanga. Voy por él.

Pobre "jeep". Me miró con ojos de pena, pero no había más remedio. Dio un suspiro y como si le hubieran espolleado, de un brinco se perdió

por entre unos matorrales a la entrada del bosque.

Había estado en Bandaraghi un par de minutos y sería ciego si no hubiera visto que los cristianos habían trabajado de lo lindo. Desde la entrada de la aldea hasta la iglesia, toda una línea de banderitas adornaba los lados del camino. Había un arco de bambú con flores de todos los colores y matices. Tres mastodónticos tambores estaban preparados para dar la bienvenida al Padre Kerketta. Noté un servicio de alumbrado público con teas encendidas y, mirando un poco, se veía que se habían puesto sus mejores telas para la gran ocasión. No se podía esperar otra cosa. Ustedes no tienen un nuevo sacerdote en la aldea cada día.

Un tumbo a la izquierda. Allá se veía una pequeña choza de paja y bambú, cerca de un brote de plátanos. Otro tumbo. Un búfalo, pero ¿qué estará haciendo a estas horas de la noche?... Otro tumbo, éste es de los buenos, aquí fue donde hace una semana los chicos se encontraron con un elefante salvaje; si sale ahora estamos perdidos. Tres tumbos de un golpe. No hay que echar la culpa a la carretera porque esto no es una carretera, sino campo abierto. El centésimo tumbo nos plantó delante del río. Los párpados ni siquiera pestañearon. Adelante, Pedro, que vas a llegar tarde. Como el único ser viviente en un kilómetro a la redonda no sería sino algún tigre o algún ciervo, o el elefante del otro día, no tenía miedo de salpicar a nadie, y en dos y dos son cuatro nos plantamos en la orilla opuesta. El "jeep" se portaba bien. Los tumbos se fueron sucediendo a ritmo de jazz, y sin más llegamos a la carretera de Bomdi La.

Esto me parece punto y aparte. La nueva carretera es amplia y derecha como un huso, sólo que está sin pavimentar. Una nube de polvo nos dio la bienvenida. Yo prefiero el polvo a los tumbos, con la sola excepción al polvo de la carretera de Bomdi La. Eso es polvo, señores. No me gusta ni hablar de él.

Bomdi La queda lejos, arriba en las montañas. Entre el hielo de las cumbres más altas del mundo. Allí los chinos se ensa-

ñaron con los indios. No lo harían así hoy día.

\* \* \*

—Pues... se acaba de marchar ahora mismo.

—Pero, ¿será posible que yo haya hecho este viajecito en balde? ¿Por dónde se ha marchado?

—Por ahí. Quiere cruzar la selva por un atajo y llegar a Bandaraghi por este lado del río.

Sólo hay una solución. ¡Hala, a darle al claxon! La bocina desgarraba la noche. No se qué dirían las bestias de la selva. A la luna, ya más alta en el cielo, no le importaba. Seguí apretando. ¿Oirá el Padre Kerketta? El está acostumbrado a los ruidos de la selva, pero ¿captará este "morse" tan extraordinario? Estábamos todos nerviosos. Sólo uno parecía que se alegraba... el "jeep". Pero su gozo no duró mucho tiempo.

Yo no veía nada, pero los cristianos en seguida dieron la voz. Alguien llega. En efecto, a la vuelta de un cañaveral apareció la figura del Padre Kerketta.

—Jai Jisu.

—Jai Jisu. Pero hombre, ¿por dónde te has metido? Te creímos en Bandaraghi.

—Allá iba ahora por la selva. Os esperaba a vosotros aquí.

Bueno, era para desesperarse. Nos esperábamos los unos a los otros a millas de distancia. Entre tanto, los cristianos de Bandaraghi estaban esperando para dar la bienvenida a su sacerdote, de quien estaban más que orgullosos, pues era suyo, tan suyo como los campos que cultivan, como el arroz que comen, o como la flor de loto que crece en los estanques de estos rincones de la India milenaria.

Glenn lo hubiera pasado mal en nuestro "jeep". Se volaba. Yo hubiera querido ser un saltamontes. En el río se puso agua en el radiador. Aquello era un horno. Y en seguida, adelante. Yo me olvidé de los tumbos. En menos de una hora nuestro héroe, digo el "jeep", nos plantó delante de la iglesia de Bandaraghi. Un "glo glo" extraño salía del motor. También nosotros salimos

y en cuanto los cristianos se dieron cuenta que "él" estaba ahí...

—Padre Roberto Ki, gritó uno con todo pulmón.

—¡Jai!

La multitud respondía gozosa:

—¡Jai, jai, jai, jai!

Alguien dio una señal y los tambores empezaron a sonar. Los peques se metían no sé por dónde, pero estaban por todas partes y siempre en primera fila. Estaban entusiasmados. A los vótores siguió un canto lento, monótono, y entonces se formó la procesión. Unas jóvenes se adelantaron. Llevaban una vajilla de agua y una toalla. Nos lavaron las manos con toda la reverencia. En seguida otras tres jóvenes se adelantaron también y nos pusieron sendas guirnaldas de flores de la selva. No habíamos acabado la ceremonia cuando de nuevo otras tres con agua y vajilla para lavarnos las manos, y de nuevo otras tres guirnaldas alrededor del cuello. Entre tanto los vótores continuaban, los "tantanes" seguían dale que te dale, y los jóvenes gritaban: ¡Jai, jai, jai!

No menos de cinco veces nos lavaron las manos y se insertaron sendas guirnaldas en nuestros cuellos. Ya no cabían más. Casi me hicieron añorar el polvo de la carretera de Bomdi La. Por fin, se pudo llegar a la iglesia. El Padre Kerketta estaba verdaderamente emocionado. Me hablaba de cuando él cuidaba vacas en estos contornos e iba a la escuela a tres millas de aquí. Sus compinches de fechorías estaban ahí presentes.

¡Qué bien les habló! Era tarde, pero nos olvidamos del cansancio. La luna había llegado a la punta del cielo. Todo parecía más claro. Las bocas estaban semiabiertas escuchando. Algunas viejecitas, embelesadas, mecián sus cabezas en interminables "sí, sí". Los hombres también sonreían. Los veía orgullosos. Parecía que el nuevo sacerdote era uno de sus hijos. La única desgraciada fue una mujer a cuyo vástago le dio por empezar a berrear. Los cuellos se volvieron a ella como girando sobre un eje. Si no hubiera sido carne de su carne lo hubiera degollado.

Luego, y ya de noche, confesiones y más confesiones.

Al terminar, no puedo más, se me cierran los ojos de sueño y de cansancio; estoy harto de espantar mosquitos y me pesa hasta la piel del cuerpo. Duermo de un tirón.

Al amanecer suena una campana.

El catequista llama a los cristianos. Han llegado muchos de otros pueblos y hay que confesarlos. Cuando los de mi fila son ya pocos, me levanto a decir mi Misa.

Misa en las misiones. Una capillita pequeña, simpática, blanca. Mi Misa no es para la gente. El la dirá para ellos. Pido al Señor que mande muchos operarios a la mies, de donde sea, de aquí, de allí, del Norte, del Sur, pero que sean obreros de la Mies, que es abundante, como los arrozales del valle del Brahmaputra.

Y luego su Misa. Cantada. Con toda la solemnidad. Los cristianos, de rodillas todos. Las mujeres, casi todas de blanco con sus simpáticos "sarís". Los hombres, rezando en voz muy alta. Dominan; no estamos entre los knasi. Diría que hay más hombres que mujeres. La chiquillería delante. Parecen de mercurio.

*Gloria in excelsis Deo.* Todos en pie, ruidosamente. Y todos cantan: *Et in terra pax hominibus...*, por aquí donde el año pasado evacuaron la aldea por la invasión china. Se canta bien, sonoramente, el demonio del respeto humano estará haciendo de las suyas muy lejos de Bandaraghi.

El Padre Kerketta está un poco nervioso. Yo no sé leer los pensamientos, pero se pueden adivinar. El había estado en Roma, en Turín, y ahora volvía a los suyos que le recibían con orgullo, y aquí donde él hace años cuidaba las vacas y las cabras y los búfalos de su padre, hoy decía la Santa Misa. No se podía quejar. El recibimiento había sido más que sincero y ahora, al momento de la Comunión, podía tener la satisfacción de dar Jesús a todos los presentes con la excepción de los críos, pues todos van a la Comunión y todos rezan por su sacerdote.

Bendito seas, Señor, por estas vocaciones con las que alivias los pesares del misionero. Multiplícalas. Gracias por estos cristianos tan fuertes en su fe, tan sinceros y nobles, tan llenos de Ti, Señor. Consa-

gración, Comunión en Bandaraghi, a los pies del Himalaya. Un nuevo sacerdote de la localidad. Por todo, gracias, Señor.

Y después de la Misa... la multitud se arremolina alrededor de su sacerdote; le besan la mano, le estrujan, le dicen si se acuerda de esto y de aquello, y él, claro, dice siempre que sí. Padre, bendiga esto, bendiga aquello. Toque este niño; mire, esto para ti. Hasta que de repente, como salido de la nada, se oye a dos pasos el "tam tam". De nuevo el "tam tam". La multitud se divide en dos, dejando un espacio libre en el medio. Allá entran los sonadores y los jóvenes que cantan las más bonitas canciones de la región...

Yo me siento, porque sé lo que va a venir, que no es corto.

La danza. Una danza para el nuevo sacerdote. El pobre ya está hasta el cogote, con perdón, de coronas y guirnaldas; sólo se ven sus gafas y flores, flores, flores. Un hombre impone silencio y empieza una letrilla haciendo unos gestos apropiados con las manos. En seguida se oye a un tambor, que un joven toca con una varilla. A continuación empiezan los grandes tambores, los "tan tanes" con su ensordecedor ritmo,

que, hay que decirlo, acaba... gustando. Yo sonréa más que complacido. El Padre Kerketta se ha quitado las guirnaldas y se puede ver que también él sonríe. En un periquete las jóvenes se lanzan al medio, sujetándose estrechamente por la cintura una con la otra, y formando largas líneas de treinta o cuarenta empiezan la danza. Según el ritmo del "tam-tam" cambian el movimiento de los pies, que en una especie de sardana, se ven volar al unísono, al mismo tiempo que la línea entera avanza o retrocede según la melodía que se canta. Hace calor este medio día. Bueno... es como los otros, sólo que... El ruido del "tam-tam" me marea.

Se cambia el ritmo. Ahora es más veloz. Los pies se agitan en la danza. Los cuerpos se retuercen, oscilan en un delicado vaivén. Me acuerdo de España. ¡Ay si mi madre y hermanos estuvieran aquí... o mis bienhechores!... A todos ellos las gracias.

El "tam-tam" no acaba nunca

¡¡ Esto es Bandaraghi hoy !!

P. ROBERTO PERNIA, S. D. B.  
Don Bosco Laitumkhrah  
Shillong ASSAM (India).

**BANDARAGHI.**—El nuevo sacerdote del pueblo ha cantado su Misa primera; es gran fiesta; no pueden faltar las danzas típicas. Las jóvenes se enlazan en largas líneas y el sonar de los tam-tam dirigirá el ritmo y los pasos de los pies.





# MARIA AUXILIADORA gracias!

## LA NIÑA ESTA MUY MAL

MADRID.—El Señor había regalado a nuestro hogar una nueva hija, que fue bautizada con el nombre de María Auxiliadora. Había nacido muy bien y hermosa. A los diez días la notamos inapetente y amodorrada. No le dimos importancia, pues pensábamos que estuviera bien surtida. Pero cada vez iba peor: se puso morada, apenas abría los ojos y estaba como el mármol de fría. Llamamos al médico, que diagnosticó que padecía del corazón. No conformes, fuimos a otro, el cual casi sin reconocerla, nos hizo llevarla rápidamente al Clínico.

La niña estaba ya casi muerta y deshidratada, pues en cuatro días no había podido tomar nada. El catedrático, después de un serio reconocimiento, se pronunció: «Esta es la clásica bronconeumonía».

En este trance comenzamos en casa la Novena a nuestra Madre Auxiliadora, con una ligera esperanza de salvación.

Los médicos no se atrevían a manifestarnos la verdad. Se limitaban a decirnos: «La niña está muy mal. Procuraremos salvarla». A nuestra pregunta: «¿Se salvará?», contestaban con su estribillo: «Está muy mal».

A la Hermana que nos atendía le dijeron claramente: «La niña se muere, que no cuenten con ella. Es muy pequeña y la enfermedad es muy grave».

Nuestra única esperanza estaba en la Santísima Virgen. Antes de acabar la Novena empezó la mejoría de la niña. Y terminó con la perfecta curación.

Hoy podemos decir muy alto que Dios hizo un milagro devolviéndonos a nuestra hija y con gran apetito. Como que no parece que haya estado tan grave y que le hayan puesto tantos millones de penicilina y terramicina.

Hacemos público nuestro agradecimiento a la Santísima Virgen Auxiliadora.—*Rafael Gómez Mélzer. Marina Mallo de G. Mélzer.*

## SE ENCUENTRA COMPLETAMENTE BIEN

VALENCIA.—Hace algunos meses nuestra hijita cayó enferma, aparentemente de amigdalitis. Nuestra sorpresa fue indecible

cuando a los dos días el puericultor nos anunció que estaba enferma de parálisis. La terrible poliomielitis presentaba sus síntomas en el ojo izquierdo, semicerrado, y en la mejilla del mismo lado, imposibilitada de movimiento. En aquellos momentos de angustia, mi marido y yo prometimos comenzar una Novena a María Auxiliadora, ofrecer unas misas en acción de gracias si se salvaba, publicar en ese Boletín la gracia y enviar una limosna. Inmediatamente pusimos sobre nuestra pequeña una reliquia de San Juan Bosco que poseemos. Aún no había transcurrido una hora cuando remitió la fiebre, y aunque costó más de un mes el recuperarse, esta es la hora en que nuestra hija se encuentra completamente bien de salud. En cumplimiento de nuestra promesa, comunico a usted para su publicación en el Boletín esta inmensa gracia que la Virgen y San Juan Bosco nos otorgaron, y le remitimos en agradecimiento una limosna.—*Carmen Boronat Gisbert.*

## ZOZOBRA NUESTRA ECONOMIA

SEVILLA.—Por regla general, nuestra casa, nuestra familia, ha marchado bien al amparo de María Auxiliadora, que desde el primer día preside nuestro hogar.

Recientemente, por primera vez, se ha cernido sobre nuestro hogar una preocupación grave a causa de esas circunstancias, de esa falta de comprensión que por rivalidades y egoismos se provocan, llegando a una situación que pudiera haber zozobrado nuestra economía.

En esta circunstancia, nosotros, los Antiguos Alumnos Salesianos, no nos queda más remedio que perdonar y recurrir a María Auxiliadora. Así lo hicimos; comenzamos su Novena y al cuarto día recibimos el correspondiente informe, diciéndonos que tan desagradable asunto quedaba cancelado favorablemente.—*J. E.*

## NO ACERTABAN CON LO QUE TENIA

CÓRDOBA.—Habiéndole dado a mi hija políctica, Isabel López Sánchez, un fuerte ataque a la cabeza y siendo su estado inquietante,

pues a pesar de haberla visitado doce médicos de gran fama no acertaban lo que tenía, corriendo su vida serio peligro, la encomendé a María Auxiliadora, nuestra excesa Madre, ofreciéndole una Misa y empezando la Novena recomendada al efecto, así como la publicación en el BOLETÍN.

Al quinto día de Novena el peligro desapareció, y a los pocos días hacia su vida normal con el asombro de los médicos y de los que la rodeaban.

Como esta curación, verdaderamente sorprendente, la creo debida a la intercesión de nuestra Santísima Madre, cumplo lo ofrecido, rogando a nuestra Madre no le repita el caso, ya que la tensión le bajó a cuatro, con lo que su vida corría muy serio peligro.

Gracias te doy, Madre mía, por haber intercedido en este delicado asunto tan favorablemente, salvando de una orfandad casi segura a dos angelitos de tres y dos años.—  
Antonio Fernández Cantero.

### Otros corazones agradecidos

B. Gutiérrez, de Tordesillas (Valladolid), desea hacer pública su gratitud a María Auxiliadora por haber recuperado un tío suyo la salud en circunstancias que hacen evidente la intervención de su bondad maternal. Envía una limosna.

Encarnación Molina, de Río Gordo, envía agradecida una limosna por diversos favores alcanzados de María Auxiliadora.

L. Alonso, de Madrid, por haber conseguido aprobar unas difíciles oposiciones, agradece a María Auxiliadora su protección valiosa.

T. R. M., de Cádiz, agradece a María Auxiliadora los continuos favores que de Ella recibe, especialmente el conseguido últimamente en favor de un sobrinito, gravemente enfermo.

R. M. de Huesca, por haber terminado la casa sin ningún contratiempo envía, agradecido a María Auxiliadora, la limosna prometida.

L. M. de A., de Guadalajara, cumple a María Auxiliadora la promesa que le hizo, si su hijo salía bien de unas oposiciones a las que se presentaban gran número de opositores.

Tomas Giza, de Alicante, hace público su agradecimiento a María Auxiliadora por haber escuchado su súplica para conseguir un piso. Envía su limosna.

L. N. H., de Palencia, agradecido a María Auxiliadora por varios favores personales y de mucha trascendencia para su vida, entrega una limosna, animando a sus devotos a recurrir en sus necesidades a tan buena Madre.

Remedios Alguera, de Málaga, da gracias a María Auxiliadora con toda su alma por diversos favores recibidos de Ella, pero muy especialmente por haberla curado de una dolencia al páncreas y riñones. Agradecida, envía una limosna.

Nieves Villamarín, de Orense, da gracias a María Auxiliadora por la mejoría de un ojo y le pide que la siga ayudando en sus necesidades. Desea publicar esta gracia en el BOLETÍN y envía la limosna prometida.

Manuel Santos desea publicar su gratitud a María Auxiliadora por haberle desaparecido los síntomas de una enfermedad que la ciencia aún no ha podido curar. Envía una limosna.

Luisa Bueno, de Zamora, muy agradecida a María Auxiliadora por los muchos favores alcanzados por su poderosa intervención, especialmente uno que le encomendó de su hermano y otro suyo particular y que Ella ha resuelto satisfactoriamente, envía una limosna y pide a tan dulce Madre la siga protegiendo.

José Caverio Jáñez, de Gerona, profundamente agradecido a María Auxiliadora por su asistencia maternal en una difícil intervención quirúrgica del corazón, a la que fue sometido, encarga celebrar un Novenario de misas y hace pública su gratitud a tan buena Madre que, escuchando sus oraciones, quiso completar con su auxilio la solicitud y múltiples preocupaciones de sus superiores.

La señorita Hortensia García Hernández, de León, da gracias a María Auxiliadora por un favor recibido, enviando una limosna para su culto y deseando se publique en el BOLETÍN SALESIANO.

Pura de las Puertas, de Zaragoza, por una gracia importante de conversión en un parente, agradece a María Auxiliadora, y por otro favor recibido de tan buena Madre, envía una limosna y desea se publique la gracia.

Enriqueta Roy, de Zaragoza, agradecida a María Auxiliadora por curación de una pertinaz bronquitis y debilidad consiguiente, envía una limosna para las Obras Salesianas de la Ciudad Jardín.

C. G. P., de Málaga, por haber sido escuchada por María Auxiliadora en el difícil problema de encontrar colocación al séptimo día de comenzada la Novena a tan buena Madre, recomendada por San Juan Bosco, ruega se publique en el BOLETÍN SALESIANO y envía una limosna como prometió.

Dan gracias a María Auxiliadora y envían una limosna:

C. Alvarez de C., de Telde (Canarias); Teresa Espinel, de Salamanca; P. A. P., de Barcelona; Carmen Muriel, de Salamanca; Mercedes Daumer, de Barcelona; J. López, de Fuencarral (Madrid); Una devota, de Salamanca; Antonio Hernández, de Puerto Real; Anita García, de Puerto Real.



#### GRACIAS, AMADÍSIMO DON RUA

PONTEVEDRA.—Me es sumamente grato notificarle un caso de curación que considero un favor especial del Venerable Don Miguel Rua y que deseo publique en el BOLETÍN. Es como sigue: Casi repentinamente me acometió un ataque de uretritis tan agudo que creí llegado mi último fin. Reconocido por varios médicos, diagnosticaron que no había más solución que la intervención quirúrgica.

Pero como mi posición económica no me permite sufragar los gastos que ello supone, y por otra parte mi avanzada edad, casi ochenta y seis años, no ofrecía éxito feliz, acudi a mi protector, ya antiguo, Don Miguel Rua, cuyo auxilio invoqué durante una Novena, invocando al mismo tiempo la protección de María Auxiliadora, y gracias a tan poderosos protectores, actualmente me encuentro perfectamente bien. Gracias, amadísimo Don Rua; espero abrazarte en el cielo tan amablemente como te abracé en la tierra.—Ricardo Mateo.

#### UN FAVOR DE DON RUA

MADRID.—Me hice daño en una rodilla y el médico me dijo que tendría que operarme. Me encomendé a Don Miguel Rua, pues la idea de someterme a una operación quirúrgica me repugnaba atrozmente. Le ofrecí una limosna y publicar la gracia si me conseguía del Señor el que no tuvieran que intervenirme. Consulté con otro médico, y me ha dado un tratamiento, con el que me siento bastante restablecida. Publico la gracia para honra y gloria de Dios y de su Venerable.—María Luisa Cortés.

#### NO HABIA NADA QUE HACER

LUCCA.—Mi mamá, de setenta y cuatro años, fue atacada gravemente de parálisis, quedando completamente inutilizada. Llevada en seguida al hospital, médicos y doctores estuvieron de acuerdo en que no había nada que hacer.

#### Favores de

#### DON MIGUEL RUA

Profundamente apenada, recurri con fe a Don Rua, ofreciéndole una limosna para su causa de beatificación y publicar la gracia. Por bondad divina se realizó un verdadero milagro: la mamá comenzó a mejorar; un mes después abandonaba el hospital casi curada y al poco se recuperó del todo. Han pasado dos años y todavía goza de buena salud y se ocupa en los quehaceres de la casa.

Agradecida por los favores recibidos, envío una oferta para su causa de beatificación.—Rosa Rosi.

*La heroicidad de las virtudes de Don Rua fue proclamada el 26 de junio de 1953, y desde ese día lo podemos invocar como Venerable. Ahora nos hallamos aguardando uno de los dos auténticos milagros, basados en los cuales pueda ser beatificado. Ahora bien: los milagros se obtienen del Señor con fervientes plegarias, con la fe viva en la intercesión de los santos, cuando se presentan casos de enfermedad declarados incurables por la ciencia médica.*

*Permitid, pues, que os dirija una cálida invitación. Presionemos dulcemente sobre nuestra Madre Auxiliadora, sobre nuestros santos y siervos de Dios a fin de que nos ayuden a obtener pronto la beatificación del primer y más fiel discípulo de San Juan Bosco, crecido en su escuela desde los ocho años, fidelísimo ayudante durante cuarenta y dos años y su primer Sucesor por otros veintidós años.*

*Si tenéis o conocéis enfermos graves o incurables, interponed la intercesión del Venerable Don Rua.*

SAC. RENATO ZIGGIOTTI.

## Favores de

### DON FELIPE RINALDI



#### UNA GRACIA DE DON FELIPE RINALDI

MADRID.—Habiendo recibido la triste noticia de la enfermedad de un hermano mío, tanto más dolorosa por lo inesperada, lo confié en seguida a María Auxiliadora y al Sagrado Corazón de Jesús, poniendo por intercesor a Don Felipe Rinaldi, a quien comencé una Novena por una estampita que vino a mis manos. Grande fue mi consuelo cuando tuve de nuevo noticias, antes de terminar la Novena, de que se encontraba notablemente restablecido, contra lo que se podía esperar. Hoy se encuentra bien y haciendo su vida normal.

Hago constar mi agradecimiento a este gran Salesiano, e invito a todos a confiar en él. Envío una limosna para su causa de beatificación. —*Una devota de María Auxiliadora.*

#### ME ENCOMENDE A DON FELIPE RINALDI

ALEJANDRÍA.—Desde hacia ocho años me veía molestada por fastidiosos pólipos en la nariz que me procuraban continuos y tremendos resfriados. En 1958 fui operada, y la operación a poco se convirtió en fatal por insuficiencia cardiaca.

A pesar de haber sido operada, la enfermedad reapareció muy pronto con su secuela de resfriados, que no me dejaban en paz ni de noche ni de día. Los médicos se pronunciaron por nuevas intervenciones. En vista de ello me dirigí a Don Rinaldi con toda confianza para que me ayudase a evitar una operación que a mi edad me preocupaba a mí y a los míos.

Dí comienzo a una Novena y muy pronto hallé gran alivio: las molestias cesaron, no hubo necesidad de operación, y desde entonces respiro muy bien.—*Celestina de Alessi.*

#### CURADA DE MENINGITIS

TURÍN.—Se me avisó que mi sobrina se hallaba hospitalizada y en estado tan grave que sólo un milagro podía salvarla. En seguida pensé que el milagro nos lo había de conseguir Don Felipe Rinaldi, a quien tuve la suerte no sólo de conocer sino de que fue-

ra mi director espiritual durante veinte años.

Acudi a la cabecera de la enferma; no daba señal ni de conocer ni de entender nada. Le puse una estampa con reliquia de Don Rinaldi debajo de la almohada y comenzamos una Novena su hermana y yo. Pregunté luego al médico qué pensaba de la enfermedad. Me contestó que se trataba de una meningitis grave, ya que la punción lumbar había producido sólo pus.

Pero bien pronto Don Rinaldi empezó a darnos esperanzas. Tres horas después de que le puse la reliquia, una vez que llamé a la enferma me respondió como si saliera de un profundo sueño. Hacia cuarenta y ocho horas que había perdido el conocimiento y la palabra, y no había probado ni un sorbo de agua. Me dijo: «Tía, has hecho muy bien en venir, estoy contenta». Poco a poco fue mejorando, y ahora comienza a realizar sus trabajos caseros sin acusar ninguna reliquia de la terrible enfermedad.—*Teresa Musso.*

#### HACIA DIEZ AÑOS QUE SUFRÍA

Desde hacia diez años que sufria de un molesto dolor de cabeza, cuyas causas los médicos no atinaban cuáles fueran. Durante el pasado invierno las molestias se agudizaron, despertando en mí serias preocupaciones. Me encomendé con toda confianza al siervo de Dios. Don Felipe Rinaldi, y desde entonces comencé a mejorar, y hoy estoy en condiciones normales de salud. Envío una oferta para su beatificación.—*Fernanda Mellá.*

#### DESAPARECE UN QUISTE

TURÍN.—Molestada por un quiste, fui exhortada varias veces por mi médico a que me sometiera a una operación; yo, por el contrario, me dirigí a Don Rinaldi, al que hice una Novena. Segui, una vez terminada, y noté que el quiste se reducía, desapareciendo luego por completo, por lo que doy gracias al siervo de Dios y le suplico continúe dispensándome a mí y a mi familia su protección.—*Maria Adelaida.*

## DE NUESTROS MARTIRES

POR MEDIO DE DON JOSE LIMON

**SAN JOSÉ DEL VALLE.**—Habiéndosele presentado a un hijo mío de corta edad, ya que había nacido prematuramente, una grave complicación dado lo débil de su constitución, y habiendo diagnosticado el médico que le visitaba que caso de no desaparecer con el tratamiento que había ordenado habría que someterle a una intervención quirúrgica, que por las razones antes expuestas ofrecía pocas garantías de éxito, me encendí al mártir Salesiano don José Limón y Limón, comenzando una Novena y prometiéndole su publicación en el BOLETÍN SALESIANO. Aún no había finalizado la misma y en la próxima visita al médico encontró iba desapareciendo el mal, encontrándose actualmente totalmente curado sin necesidad de intervención y en un plan de desarrollo totalmente normal.

Reconociendo la poderosa intercesión del mártir Salesiano, al que recurri en otra ocasión en caso parecido, habiendo sido también escuchado, publico gustoso la gracia obtenida y animo a todos a encoraznarse a él mismo, ya que muchos tuvimos la dicha de

conocerle en vida durante su paso por esta barriada como Párroco de la misma, y pudiendo apreciar sus grandes dotes de bondad y amor al prójimo.—*Rafael García Parra.*

POR MEDIO DE DON PIO CONDE

**ALLARIZ.**—Hallándome enferma de gravedad, hasta recibir los últimos Sacramentos, y cuando ya no había esperanza de que pudiese mejorar, mis sobrinas acudieron a María Auxiliadora pidiendo mi salud, poniendo por intercesor con Ella a don Pio Conde y Conde, mártir Salesiano. No se hizo esperar su ruego, pues muy pronto comencé a mejorar y hoy me encuentro casi restablecida. Entrego una limosna y deseo se publique mi gratitud en el BOLETÍN para gloria de la Santísima Virgen y admiración de su siervo.—*Milagros Bouzas.*

AL MARTIR SALESIANO D. JUSTO JUANES

La Comunidad de Hijas de María Auxiliadora de Palencia hace pública su gratitud al mártir Salesiano don Justo Juanes por repetidos favores recibidos por su intercesión, enviando una limosna para su causa de beatificación.

## NECROLOGIA



**Doña Braulia  
Moreno  
de la Cuesta**

Murió santamente, como siempre había vivido, en el bonito y acogedor pueblo de Fuentes de Andalucía (Sevilla), este verdadero modelo de damas cristianas. Su fe, su piedad y resignación con la Voluntad divina no tenían límites, y se daban la mano con su acendrado amor a Jesús Sacramentado.

Cuidaba amorosamente de la limpieza de toda la ropa blanca del culto. Innumerables son los favores que los Salesianos le deben.

Por razones especiales de la Fundación tuvieron los Salesianos que ausentarse del pueblo. No es para describir lo que lo sintieron ella y su esposo. Algunos años después corrieron rumores fundados de que los Salesianos volvían a la población. A ella le faltó tiempo para escribir en los siguientes términos al P. José Novoa: "Estimado Padre: Dicen que los Salesianos vuelven a nuestro pueblo. Sepa que ésta es una alegría de las más grandes

que he recibido en mi vida. Huelga decirle que ponemos a disposición de la Congregación Salesiana cuanto tenemos y valemos". Con la muerte tan santa y resignada de nuestra inolvidable Cooperadora, Dios ha querido mostrar una vez más cuánto agradece lo que se hace en favor de las Instituciones religiosas. Murió con el dulcísimo nombre de María Auxiliadora en los labios.

### CATALINA FLOR REVENGA

Archicofrade de María Auxiliadora, Camarera de María Auxiliadora desde los primeros años del Colegio. Sólo ella, los Salesianos —todos los que han pasado por esta Casa— y el Señor saben lo que ella, sencillamente, humildemente, servicialmente, ha hecho por la obra salesiana y el culto de María Auxiliadora en nuestra ciudad. Fiel y constante, todos los lunes y sábados del año acudía a aendar nuestra iglesia; y esto desde hace cuarenta y siete años, como la cosa más natural de este mundo.

El título que más la honraba era el de Cooperadora Salesiana, que ella supo ser cabalmente. Pobre de bienes materiales, era riquísima en virtudes, en caridad, en prestación personal en favor de los ideales salesianos, representados por su Colegio Salesiano de Villena. Su vida fue este Colegio y el culto de María Auxiliadora.

Su ausencia se notará largo tiempo entre nosotros, que la recordaremos siempre con cariño y gratitud en nuestros sufragios.

## REVERENDISIMO

### DON FIDEL GIRAUDI

En la Casa Madre, en Valdocco, a los noventa años de edad, entregó su alma a Dios el Muy Rvdo. Sr. D. Fidel Giraudi, que fue durante cuarenta años Ecómodo General de la Congregación Salesiana. Era el 6 de abril.

Don Giraudi, como se le llamaba, conoció a Don Bosco personalmente; era uno de los poquísimos que aún quedan. Entró en el Oratorio en octubre del 1886 para estudiar el primero de bachillerato; estuvo, pues, con Don Bosco casi año y medio. Al despertar la mañana del 31 de enero de 1888, oyó el anuncio de la muerte del Padre del Oratorio y, arrodillándose con todos sus compañeros, rezó los primeros sufragios. Después pasó a besar, tembloroso, por última vez, la mano del buen Padre, que había sido colocado, sentado en un sillón, en la galería situada detrás del cuartito donde expiró. Al muchacho Giraudi, Don Bosco cadáver, le pareció un gran Patriarca durmiendo plácidamente.

Entre los recuerdos destacaba gratamente la parte importantísima, que tomó personalmente en el triunfal retorno de Don Bosco, desde Valsálice, ya Beato, a Valdocco, el año 1929; como también el cortejo no menos solemne del día de la canonización, el año 1934.

Don Giraudi recibió la sotana salesiana de manos del Venerable Don Miguel Rua, en 1890. Fue ordenado sacerdote por el Cardenal Ferrari en Milán, año 1903. Hacía un año exactamente que había cumplido los sesenta años de sacerdocio.

Desempeñó sucesivamente el cargo de Director en los Colegios de Intra y Verona, desde el 1907 al 1919, y a continuación de Inspector de la Lombardo-Véneta hasta 1924, en que fue llamado a Turín como Ecómodo de la Congregación Salesiana. Cuarenta años dirigió con exactitud y prudencia la economía de la entera Congregación y la Oficina Técnica para construcciones de colegios e iglesias salesianas.

A él se deben la transformación de la Casa Madre con: los nuevos talleres, el pabellón del Oratorio Festivo con su teatro anejo, el nuevo teatro en sustitución del destruido durante la guerra, los dos pabellones con los despachos dependientes del Capítulo Superior, la Casa Lemoyne, junto a la iglesia cursacial de la Basílica, en la plaza de María Auxiliadora; la ampliación y nueva decoración del Santuario de María Auxiliadora y del gran altar a Don Bosco; la restauración y embellecimiento de la "porciúncula salesiana", esto es, la iglesita de San Francisco de Sales.

Y fuera del Oratorio los grandes Colegios y Escuelas Profesionales de Rebaudengo y Agnelli, y Bernardo Semería en Turín; en Roma, la construcción del monumental Templo a San Juan Bosco y el Colegio anejo, el Instituto Gerini en



*Don Fidel Giraudi con el Cardenal Gustavo Testa, que fue alumno suyo y con quien le unía al presente una gran amistad.*

Ponte Mammolo; la iglesia de María Auxiliadora y el Colegio de Pío XI.

En la actualidad dirigía las obras del Templo a Don Bosco en su colina natal y el grandioso complejo del Pontificio Ateneo Salesiano en las afueras de Roma, que será inaugurado el próximo año 1965, D. v.

Desde hacía un año había puesto en manos del Rector Mayor su cargo, dado que se sentía sin fuerzas. Don Giraudi fue un gran Salesiano, uno de los últimos anillos que enlazan el actual desarrollo de la obra de Don Bosco con los tiempos heroicos del Oratorio. En torno a su venerada memoria continuarán vivos los documentos solemnes de su tenaz y amorosa obra al servicio de la Sociedad Salesiana.

#### COOPERADORES FALLECIDOS

En Palafrugell falleció la Cooperadora doña Dolores Llorent; en Aiguaviva, don Juan Geli Solá.

A estos y a todos los Cooperadores difuntos, aplíquemosles nuestras oraciones y sufragios.

# Becas para vocaciones Salesianas

«El mejor premio que Dios concede a una familia es un hijo sacerdote» (Don Bosco)

## Inspectoría de Barcelona

P. Provincial: Paseo San Juan Bosco, 74. Barcelona.

### BECAS EN FORMACIÓN

Beca "Doña Dorotea". Rocafort.—T.: 27.000 pts.  
Beca "Sta. Emilia". Total: 25.000 pesetas.  
Beca "Roselló Estela".—T.: 25.000 pesetas.  
Beca "Domingo Savio".—T.: 15.000 pesetas.  
Beca "D.ª Bibiana Socías".—T.: 11.000 pesetas.  
Beca "María Auxiliadora". Sarriá.—T.: 5.000 pts.  
Beca "D. Rafael Cerdá". Mataró.—T.: 2.000 pts.  
Beca "D. José Recasens".—T.: 4.199,60 pesetas.  
Beca "M. R. D. Florencio Sánchez".—T.: 8.600 pts.  
Beca "Martín Goicoechea". Colegio Sarriá.—Total: 10.000 pts.  
Beca "Dolores Casacuberta".—T.: 10.000 pts.  
Beca "M.ª Antonia Porta de Durán". T.: 6.000 pts.  
Beca "María Auxiliadora". Tarrasa. T.: 10.000 pts.  
Beca "José y María Valles Plá". T.: 1.000 pts.  
Beca "J. M. Morató". N. e.: 4.000.—T.: 8.000 pts.

## Inspectoría de Bilbao

P. Provincial: Escuelas Salesianas. Deusto Bilbao.

### BECAS EN FORMACIÓN

Beca "San Andrés". Burgos.—T.: 1.327,35 pts.  
Beca "Nuestros mártires". Zuazo.—T.: 18.509 pts.  
Beca "M.ª Aux. D. R. G. R.".—T.: 10.000 pesetas.  
Beca "Enrique Sáiz" (Burgos). T.: 17.779 pts.  
Beca "María Auxiliadora II".—T.: 20.000 pts.  
Beca "Alfonso Gómez Pineda". Pamplona.—Total: 5.000 pesetas.  
Beca "Domingo Savio". Santander.—T.: 13.500 pts.  
Beca "San José Obrero". (Industriales-Santander). Total: 10.000 pesetas.  
Beca "María Aux." (Arch. Santander). T.: 6.000.  
Beca "Francisco Tierra". Burceña.—T.: 6.500 pts.  
Beca "I. Concepción". Bilbao. J. L. M.—T.: 1.500.  
Beca "M. Margarita". Pamplona. L. Cañada.—Total: 4.500 pts.  
Beca "San Paulino". Baracaldo.—T.: 23.000 pts.  
Beca "Arch. M. A.". Baracaldo.—T.: 25.000 pts.  
Beca "D. P. Olivazzo". Baracaldo. E. Rodríguez. Total: 15.000 pts.  
Beca "D. E. Caprani". Baracaldo.—T.: 6.000 pts.  
Beca "Virgen del Castillo". El Royo.—T.: 6.800.  
Beca "D. R. Zabalo". Barac. M. Fernández.—Total: 5.000 pts.  
Beca "Sres. de Udaetxe". Bilbao.—T.: 24.000 pts.  
Beca "Sr. Justi". Deusto. Colegio.—T.: 18.000 pts.  
Beca "D. J. Santos". Deusto.—Total: 17.000 pts.  
Beca "D. José Puertas". Deusto.—T.: 5.000 pts.  
Beca "M.ª Auxiliadora". Zuazo.—T.: 5.000 pts.

## Inspectoría de Córdoba

P. Provincial: Calle M.º Auxiliadora, 14. Córdoba.

### BECAS COMPLETAS

Becas perpetuas (dos). Familia Espejo Gómez, de Montilla.—T. de e.: 200.000 (doscientas mil).

### BECAS EN FORMACIÓN

Beca "D. Vicente Reyes". Córdoba.—T.: 2.200 pts.  
Beca "N. Rodríguez". Las Palmas.—T.: 2.100 pts.  
Beca "Ntra. Sra. del Pino". (Por las Compañías de la J. Salesiana.) Teror.—Total: 25.000 pts.  
Beca "D. A. Espinosa". Tenerife.—T.: 28.000 pts.  
Beca "D. S. M.ª Pastor". Córdoba.—T.: 3.765 pts.  
Beca "Familia Muñoz". Córdoba.—T.: 9.000 pts.  
Beca "San Rafael". Córdoba.—Total: 16.737 pts.  
Beca "Rafael Moure Ríos".—T.: 7.000 pesetas.  
Beca "Juan XXIII (P. Do Muñio)".—T.: 10.250 pts.  
Beca "Sra. F. Peña". Málaga.—T.: 12.000 pts.  
Beca "Montilla". Montilla.—Total: 25.000 pts.  
Beca "San Miguel". Montilla.—Total: 21.300 pts.  
Beca "Familia Vargas". Ronda.—T.: 10.000 pts.  
Beca "D. Savio" (Escuelas). Ronda.—T.: 2.700 pts.  
Beca "Doña María". Las Palmas.—T.: 3.700 pts.  
Beca "Sgdo. Corazón". Las Palmas.—T.: 13.000.  
Beca "Familia León Navarro".—T.: 500 pts.  
Beca "San Juan Bosco". Lopera.—T.: 10.000 pts.  
Beca "Manuel Marrero". Las Palmas.—T.: 1.500.  
Beca "S. D. Savio". Tenerife.—T.: 12.000 pts.  
Beca "Sta. Cruz de Tenerife". I.—T.: 25.000 pts.  
Beca "Sta. Cruz de Tenerife". II.—T.: 25.000 pts.  
Beca "Sta. Cruz de Tenerife" (Casa).—T.: 6.800.  
Beca "Parroquia Sta. Catalina". Las Palmas.—Total: 25.320 pts.  
Beca "S. D. Savio". Las Palmas.—T.: 2.500. pts.  
Beca "Manuel Hernández".—Total: 6.000 pesetas.  
Beca "D.ª P. Bermúdez". Málaga.—T.: 17.500 pts.  
Beca "Familia D. Francisco Aneas". Granada.—Total: 103.528 pts.  
Beca "Familia Lara".—Total: 2.100 pts.  
Beca "S. José". C. Cabrera. Pozoblanco.—T. 4.000.  
Beca "Mártires de Pozoblanco".—T.: 8.725 pts.  
Beca "San Juan Bautista". Córdoba.—T.: 8.000 pts.  
Beca "M. Aux.". A. Royán.—T.: 14.400 pts.  
Beca "M. Aux.". Cooperador. Málaga. T.: 4.000.  
Beca "Sta. Teresa de Jesús". Granada. T.: 5.000.  
Beca "San José y Ntra. Sra. de Montserrat". Granada.—Total: 9.000 pts.  
Beca "J. M. Manfredini". Granada.—T.: 50.000.  
Beca "D. Bernardo López". Córdoba.—T.: 6.000.  
Beca "M. Aux.". G. V. V., Coop. C.º. T.: 10.000.  
Beca "D. Baldomero Pagán".—T.: 5.000 pts.  
Beca "Ntra. Sra. de Luna". Pozoblanco. T.: 7.000.  
Beca "S. D. Savio". Las Palmas.—T.: 22.500 pts.  
Beca "Ntra. Sra. de Consolación". Torredonjimeno Total: 8.000 pts.

Beca "Matrimonio CLM-SCB". Málaga.—T.: 45.060.  
Beca "María Auxiliadora", de la familia Gómez  
Briascos. Granada. N. e.: 3.000.—T.: 15.000 pts.

## Inspectoría de Madrid

P. Provincial: Paseo Gral. Primo de Rivera, 25. Madrid

### BECAS EN FORMACIÓN

Beca "Ntra. Sra. del Pilar".—40.000 pts.  
Beca "D. A. Garzón". Atocha.—T.: 10.055 pts.  
Beca "N. Sra. Angustias". Arévalo.—T.: 21.000 pts.  
Beca "Sagrado Corazón". IV. T.: 21.987 pts.  
Beca S. D. Savio" (San Blas).—T.: 15.306 pts.  
Beca "M. Aux.". Salamanca.—T.: 6.300 pts.  
Beca "San Juan Bosco". A. G.—T.: 450 pts.  
Beca "Doña Carmen Olalla".—T.: 20.000 pts.  
Beca "Laura Vicuña".—T.: 22.000 pts.  
Beca "S. José Obrero". S. Fernando.—T.: 7.500 pts.  
Beca "Escuela Automovilismo".—T.: 20.000 pts.  
Beca "Santísima Trinidad". Escuela de Automovilismo.—T.: 15.000 pts.  
Beca "D. Buenaventura Roca". Béjar.—T.: 5.000.  
Beca "Santiago Apóstol". Paloma.—T.: 11.000 pts.  
Beca "A. Roldán y Familia".—T.: 20.000 pesetas.  
Beca "Vicente Iravedra".—T.: 5.000 pts.  
Beca "A. y G.".—Total: 5.000 pts.  
Beca "Viuda de Pujadas".—Total: 6.000 pesetas.  
Beca "Fuentes Bajo".—Total: 28.000 pts.  
Beca "N. N.".—Total: 12.000 pts.  
Beca "F. de B.". Béjar.—T.: 10.000 pts.  
Beca "D. Francisco Fuentes". A. A. de Ubeda.—  
Total: 36.000 pesetas.  
Beca "Niño Jesús y M. Aux.".—T.: 16.509 pts.  
Beca "San Luis Gonzaga".—Total: 25.000 pts.  
Beca "Virgen de Vilna".—Total: 4.500 pesetas.  
Beca "M. Aux.". Guadalajara.—T.: 500 pts.  
Beca "Ludezu".—Total: 40.000 pts.  
Beca "M. Aux.". II. Atocha.—T.: 15.750 pts.  
Beca "Pío XII". Villaamil.—T.: 13.417,55 pts.  
Beca "Félix González". Isabel López.—T.: 5.500.  
Beca "D. Juan".—Total: 20.000 pts.  
Beca "Sánchez Blanco". Total: 15.000 pts.  
Beca "C. Ramiro". A. A. Atocha.—T.: 7.000 pts.  
Beca "Don Enrique Sáiz". 1.000 pesetas.  
Beca "D. Felipe Hernández". AA. AA. de La Palma.—Total: 14.328 pts.  
Beca "Sta. Teresa y S. Vicente".—T.: 53.000 pts.

## Inspectoría de Sevilla

P. Provincial: Calle M.º Auxiliadora, 18. Sevilla.

### BECAS EN FORMACIÓN

Beca "D. Juan Torres". Jerez.—Total: 20.000 pts.  
Beca "D. Pedro Ricaldone". Sevilla.—Total: 2.500.  
Beca "D. José Canal". Sevilla.—T.: 15.000 pts.  
Beca "Sdo. Corazón". Coop. Utrera.—T.: 63.000.  
Beca "Sgdo. Corazón de Jesús". Herederos de doña  
Salvadora García.—Total: 10.000 pts.  
Beca "R. Romero". S. J. del Valle.—T.: 5.913 pts.  
Beca "Doña Josefa Rodríguez".—T.: 2.000 pts.  
Beca "D. Andrés Yun". Algeciras.—T.: 5.000 pts.  
Beca "V. del Carmen". P. Real.—T.: 16.000 pts.

Beca "P. Agustín Nofre". Utrera.—T.: 21.810 pts.  
Beca "C. S. San Pedro". Sevilla.—T.: 1.000 pts.  
Beca "Virgen del Rocío". Sevilla.—Total: 15.000.  
Beca "C. I. Cooperadores".—Total: 15.000 pts.  
Beca "Maestro Pagés". Cádiz.—Total: 13.295,30.  
Beca "P. Clemente Gude". Cádiz.—Total: 3.950.  
Beca "I. Concepción". La Línea.—T.: 500 pts.  
Beca "F. Molpeceres". Carmona.—T.: 7.100 pts.  
Beca "San Juan Bosco" (3.º). R. U. S.—T.: 5.000.  
Beca "N. Sra. del Rosario". Rota.—T.: 9.000 pts.  
Beca "F. Alcalá Viva". Morón.—T.: 10.000 pts.  
Beca "Sra. del Sgdo. Corazón". Morón.—T.: 5.000.  
Beca "C. Christi". Sra. J. Quintana. Sevilla.—To-  
tal: 5.630 pts.  
Beca "San Andrés". P. del Condado.—T.: 5.000.  
Beca "Arch. M. Aux.". P. Real. N. e.: 2.000.—  
Total: 8.000 pts.  
Beca "S. Domingo Savio". Ecija. N. e.: 3.000.—  
Total: 10.000 pts.  
Beca "Colegio Salesiano N. S. del Carmen". Ecija.  
N. e.: 1.000.—Total: 7.000 pts.  
Beca "San Juan Bosco". Cáceres. N. e.: 2.000.—  
Total: 16.750 pts.  
Beca "Compañía Religiosa Colegio Salesiano". Mé-  
rida. N. e.: 10.000.—Total: 18.000 pts.  
Beca "Santiago Apóstol". Cádiz. N. e.: 10.000.—  
Total: 26.500 pts.  
Beca "Virgen de la Esperanza de la Trinidad". Se-  
villa. N. e.: 1.000.—Total: 1.750 pts.

## Inspectoría de Valencia

P. Provincial: Calle de Sagunto, 212. Valencia.

### BECAS EN FORMACIÓN

Beca "S. D. Savio". Valencia.—T.: 10.703 pts.  
Beca "San José". Alicante.—Total: 10.000 pts.  
Beca "Virgen del Pilar". Alicante.—Total: 5.000.  
Beca "AA. AA.". Valencia.—T.: 2.050 pts.  
Beca "San Jorge". Alcoy.—Total: 20.000 pts.  
Beca "D. José Calasanz".—Total: 14.025 pts.  
Beca "D. Luis Berenguer". Alicante.—T.: 19.500.  
Beca "AA. AA.". Burriana.—2.050 pts.  
Beca "Colegio S. Juan Bosco". Valencia.—6.000 pts.  
Beca "C. Sal. Burriana III".—T.: 16.000 pts.  
Beca "D. Francisco Serrats". Valencia. T.: 5.000.  
Beca "Col. San Antonio". Valencia.—T.: 83.509 pts.  
Beca "Ntra Sra. del Pilar". Zaragoza.—16.565 pts.  
Beca "D. Silverio Maquiera". Alicante.—T.: 25.000.  
Beca "Jesús Mendivil". Valencia.—T.: 5.000 pts.  
Beca "Perpetuo Socorro". Valencia.—T.: 5.000 pts.  
Beca "Cooperadores de Valencia".—T.: 5.500 pts.  
Beca "San Agustín". Alcoy.—T.: 6.000 pts.  
Beca "A. Martínez y P. Martín". Valencia.—To-  
tal: 5.000 pts.  
Beca "D. Juan Casanova". 1.º entrega: 12.000.  
Beca "Padre Tarín". Godelleta. T.: 1.000 pts.  
Beca "Trabajo y honradez". Valencia.—T.: 12.000.  
Beca "Sagrada Familia". Valencia.—T.: 12.000.  
Beca "San Vicente". Valencia. T.: 34.000 pts.  
Beca "Mosén Chusep".—T.: 20.000 pts.  
Beca "Arch. M. A.". Valencia.—T.: 26.500 pts.  
Beca "Azul y Rosa". N. e.: 2.600.—T.: 7.000 pts.  
Beca "A. y T. Marqués". Total: 50.000 pts.  
Beca "Jesús del Milagro". Alcoy.—T.: 5.000 pts.

## Inspectoría de Zamora

P. Provincial: Universidad Laboral. Zamora.

### BECAS EN FORMACIÓN

#### Becas Vigo-San Matías:

- Beca "Santa Lucía".—Total: 34.000 pts.  
Beca "San José".—Total: 40.000 pts.  
Beca "Sto. Domingo Savio". Total: 8.500 pts.  
Beca "D. Tomás Bussóns".—Total: 15.000 pts.  
Beca "María Auxiliadora".—Total: 30.135 pts.  
Beca "Cooperadores Canido".—Total: 9.000 pts.  
Beca "San Cristóbal".—Total: 5.000 pts.  
Beca "P. Miguel Salgado".—Total: 24.150 pts.  
Beca "San J. Bosco". Vigo-Hogar.—T.: 7.000 pts.  
Beca. Vigo-Hogar.—T.: 8.000 pts.  
Beca "M. Aux.". Vigo-Hogar.—T.: 5.000 pts.

- Beca "E. Armelles". Coruña. Colegio.—T.: 10.600.  
Beca "San Benito". Alláriz.—Total: 22.100 pts.  
Beca "D. Pedro Olivazzo". Astudillo.—T.: 10.074.  
Beca "D. L. Bechade". Cambados.—T. 12.250 pts.  
Beca "S. D. Savio". Cambados.—T: 14.500 pts.  
Beca "D. Emilio Montero". Orense.—T.: 11.500.  
Beca "D. José Saburido". Orense.—T.: 16.929 pts.  
Beca "Sra. de Covadonga. T.-Veguín.—T.: 3.000.

#### Becas de Zamora:

- Beca "San José". Compañías.—Total: 11.000 pts.  
Beca "Jorge Irissarri". Estudiantes.—T.: 7.250 pts.  
Beca "M.ª Aux.". Archicofradía.—T.: 7.500 pts.  
Beca "Círculo D. Savio".—Total: 14.000 pts.  
Beca "San León Magno". Jub. de Oro. T.: 26.000.  
Beca "María Auxiliadora". Celanova.—T.: 2.000.  
Beca "Santo Domingo Savio". Avilés.—T.: 4.600.  
Beca "Domingo Savio". León. Total: 13.355 pts.

## Una obra necesaria

# GUIA DE EJERCICIOS ESPIRITUALES

Un libro utilísimo para todo ejercitante: Cooperador o Antiguo alumno salesiano. Un libro indispensable para hacer Ejercicios en completo retiro.

# GUIA DE EJERCICIOS ESPIRITUALES

Tomo segundo de la colección "Hontanar".

Pídalos en cualquier Librería Salesiana o en Ediciones Tibidabo.  
Paseo San Juan Bosco, 74. Barcelona-17.

Sr. D. ....

Señas del remitente

(.....)